



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - IX. évfolyam, 12. szám, 2004. június 18.

Atartalomból

Álomi, boldog világ

„Gyulai Líviusz sajátos hangulatú, bravúros technikai tudásról, remek rajzkészségről, összetéveszthetetlen írói-áról számot adó egyedi és sokszorosított grafikai lapjával megbecsülést szerzett itthon és külföldön. A legjobbak között tartják számon. Karinthy, Krúdy, Weöres Sándor, Shakespeare, Molière, - hogy csak néhányat említsünk a több százból - műveit illusztrálta remek linóleum- és famszeteivel.” (9. oldal)

Erdély krónikása

„Beke György az elmúlt ötven esztendő legfáradhatatlanabb krónikása, aki hallatlan munkabírással, történelmi érzékenységgel, fontos könyvekben örökítette meg a romániai magyarság - székelek és csángók - küszködő életét. Szépirodalom és újságírás összeforrt nála; évtizedekig dolgozott riporterként magyar lapoknál. Regényei, novellái, szociográfiai sorozatai a valóságból táplálkoznak.” (10. oldal)

Forgalmi rend változás

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot és a gépjármű tulajdonosokat, hogy 2004. június közepétől a Bp., I. ker. Pala utca (Fő u. és Bem rkp. közötti szakasza) a gépjárműforgalom elől lezárásra kerül. Ezen az útszakaszon mindkét irányból behajtani tilos lesz érvényben, ennél fogva a gépjárművek parkolása is tiltva lesz. A forgalmi rend változtatása az ott lévő kaotikus állapotok megszüntetése és az évekkel ezelőtti eredeti forgalmi rend visszaállítása érdekében vált szükségessé. **Építési Iroda**

Megújult a kerület balatoni üdülője

Két év alatt gyakorlatilag teljesen megújult az önkormányzat zamárdi üdülője, ahová minden évben több száz nyugdíjas és iskoláskorú gyermek juthat el kedvezményesen. Május végén, az idők első turnusát már a megszépült környezet fogadta a Balaton partján.

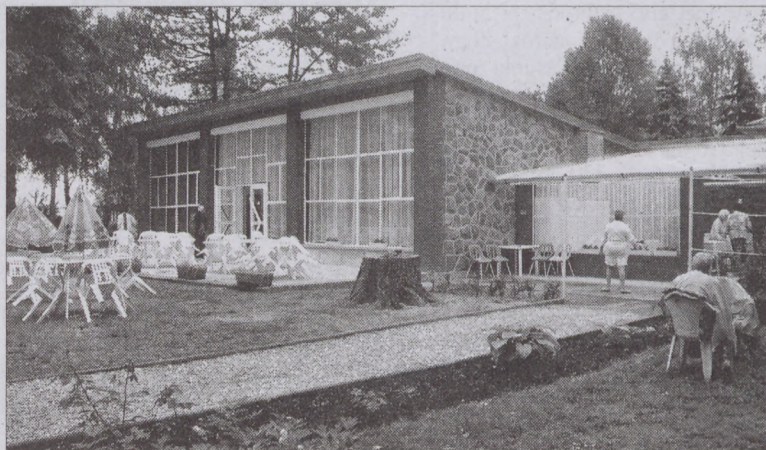
Bár a zamárdi üdülőkomplexumban minden évben elvégezték a szükséges karbantartási munkálatokat, 2002-re már egyes rekonstrukciós, illetve fejlesztési munkák halaszthatatlanná váltak. Ekkor meg is kezdődött a felújítás intenzív szakasza: bevezették a gázt, korszerűsítették a konyhát, valamint hűtőket vásároltak a szobákba.

Kalmár István, a kerületi GAMESZ műszaki ellenőre lapunknak elmondta: 2003-ban a parkot építették át - új növényeket ültettek, murvás, szegélykövekkel határolt sétákat alakítottak ki -, idén pedig, az első turnus megérkezéséig a kerítéseket, továbbá a területen található házakat renoválták. Összesen 11 faházat állítottak helyre az asztalosok és a festők-mázolók - sőt, új elemként díszkővel kirakott napozórészeket is kialakítottak a lakóépületek bejáratai mellett. A lakóházakon kívül megújult a társalgót, ebédlőt és TV-szobát egyaránt magába foglaló központi épület is; ennek rekonstrukciója jelentette a legnagyobb té-

telt az idei felújítási költségek között. A 20 millió forintos felújítási keretből 12 milliót a főépület tető-

vált melléképületet, melynek alapjain plusz napozórészt építenek majd ki.

A hátralévő munkálatok ellenére az üdülő már rendezett képet mutat, az idei karbantartási keretből sikerült mostanra a parti védművet is megerősíteni. Május vé-



szerkezetének kicserélésére, valamint az egyéb, beltéri munkálataira kellett fordítani.

Mint megtudtuk: az üdülőterületen már csak a raktárépület helyreállítása maradt hátra - 5 millió forintból ennek tetőszerkezetét, valamint belső részeit a nyári szezont követően fogják felújítani, illetve ekkor fogják elbontani a raktárhoz kapcsolódó, ám már feleslegessé

gén, az első nyugdíjas csoportot, valamint az őket meglátogató polgármestert már az újjávarázsolt környezet fogadta. Dr. Nagy Gábor Tamás egyébként minden évben ellátogat a kedvezményes önkormányzati üdülési program résztvevőihöz, így ő saját tapasztalati alapján is sok, kedvező változásról számolhatott be az első turnusban nyaraló időseknek. **-kd-**

Sokszínű Európa a Várban

Gazdag programkínálat várta a Kapisztrán térre látogatókat június 6-án. A Budavári Önkormányzat szervezésében, Sokszínű Európa címmel idén első alkalommal megrendezett egész napos kulturális esemény felnőttek és gyerekek szá-

mára egyaránt hasznos és nem utolsó sorban vidám időtöltést tartogatott.

A rendezvény elsődleges célja az volt, hogy ízelítőt adjon az európai népek kultúrájából, egyúttal bemutassa, mi magyarok milyen hagyó-

mányokat viszünk az Unióba. Az Európai Parlamenti választásokra tekintettel a szervezők külön EU-információs sátor is felállítottak, ahol szakember válaszolt a szavazással kapcsolatban érkezett kérdésekre. (Folytatás a 3. oldalon)

Sikeres veszélyes-hulladék gyűjtés

Az 5-6 évvel ezelőtti elképzelés, hogy szervezzük meg a veszélyes hulladékok időszakonként gyűjtését, ma már megszokott, sőt olvasóink részéről várt programja önkormányzatunknak.

Az első időszakban évente egyszer és csak a Lánchíd utcai parkolót hirdettük meg, itt várták a gyűjtést végző szervezet munkatársai a kerület lakóit. Azt tapasztaltuk, hogy kerületünk minden utcájából hozták a feleslegessé vált gyógyszereket, a megmaradt festékeket, akkumulátorokat és az étkezési sütőolaj maradékot. Az Önök fogékony környezetvédő szemlélete ösztönözt bennünket arra, hogy a tavalyi évtől már két helyszínen és évente két alkalommal folytassuk a gyűjtést.

A fővárosi programban 3 helyszínen helyeztük el a szelektív hulladékgyűjtő szigeteket, amit olvasóink igen szorgalmasan használnak. Mára a műanyag palackok gyűjtőkonténereit meg kellett duplázni.

Az idei első gyűjtőnap a múlt szombaton volt, az adatok, hogy miből mennyit gyűjtöttünk mutatják az itt lakók aktivitását.

Néhány adat: fáradt olaj /sütőolaj/ 210 kg, festékek, hígítók 795 kg, akkumulátor 330 db, növényvédőszer 60 kg, gyógyszer 130 kg.

Képzelnék el, hogy ha mindez a veszélyes hulladék az Önök környezetébe kerül, milyen kárt okozhat, milyen veszélyes lehet. (Külön megérne egy elemzést, hogy a hulladékba került 130 kiló gyógyszer hány forintba került a társadalomnak!)

Meggyőződésem, hogy érdemes ilyen akciókat szervezni környezetünk megóvása érdekében. Köszönet a kerület lakóinak a sikeres munkáért.

*Dávid Klára elnök,
Városfejlesztési
és Környezetvédelmi Bizottság*

Tisztelt Adományozók!

Tájékoztatnom Önöket, hogy a Toldy Óvoda Alapítvány a személyi jövedelemadó 1 százalékaként 2003. évben 510.690,- Ft-ot kapott. A kuratórium döntése alapján ezt az összeget képességfejlesztő játékok, könyvek, foglalkozási eszközök anyagok beszerzéséhez, valamint gyermekprogramok támogatásához használtuk fel. Köszönjük mindazoknak, akik segítettek minket céljaink megvalósításában.

*Feketéné Borovszky Klára
az Alapítvány képviselője*

Pályázat lakások tulajdonjogára

A Budavári Önkormányzat versenytárgyalást hirdet az alábbi lakások tulajdonjogának értékesítésére

Az ingatlanok ismertetése

1. Budapest, I. Aladár u. 14. fsz. 2. sz. alatti lakás

Helyrajzi-szám: 7406/0/A/3.
Alapterülete: 33 m².
Induló ára: 6.500.000.- Ft.
Versenytárgyalási biztosíték: 200.000.- Ft.
Licitlépcső: 100.000.- Ft.

A lakás egy háromemeletes, magastetős lakóépületben a belső udvarban helyezkedik el. Helyiségei: szoba, konyha, tároló és WC. A lakás jelenlegi állapotában lakhatatlan, teljes felújításra szorul.

Megtekintés időpontja: 2004. június 14-én és 28-án 10.00 - 10.30 óra között.

2. Budapest, I. Attila út 31. fsz. 2. sz. alatti lakás

Helyrajzi-szám: 6349/0/A/2.
Alapterülete: 52 m².
Induló ára: 13.520.000.- Ft.
Versenytárgyalási biztosíték: 100.000.- Ft.
Licitlépcső: 100.000.- Ft.

A lakás egy háromemeletes, lapostetős lakóépület földszinti közlekedőjén keresztül közelíthető meg. Helyiségei: 2 szoba, előtér és szociális blokk. A valaha lakásként funkcionáló helyiségek rossz műszaki állapotúak. A fűtést és melegvizellátást távfűtés biztosítja.

Megtekintés időpontja: 2004. június 16-án és 30-án 10.00 - 10.30 óra között.

3. Attila út 117. IV. 6. sz. alatti lakás

Helyrajzi száma: 6783/5/A/33.
Alapterülete: 31 m².
Induló ára: 8.100.000.- Ft.
Versenytárgyalási biztosíték: 300.000.- Ft.
Licitlépcső: 100.000.- Ft.

A lakás négyemeletes, lapostetős épületben található. Az épület néhány, nem fő tartószerkezete bauxitbetonból készült. Helyiségei: szoba, előszoba, főzőfülke, fürdőszoba és erkély. A lakás fűtése távfűtés, felújításra szorul.

Megtekintés időpontja: 2004. június 15-én és 29-én 10.00 - 10.30 óra között.

4. Hattyú u. 8. al. 1. sz. alatti lakás

Helyrajzi száma: 13941/2/A/1.
Alapterülete: 73 m².
Induló ára: 8.500.000.- Ft.
Versenytárgyalási biztosíték: 300.000.- Ft.
Licitlépcső: 100.000.- Ft.

A lakás háromemeletes lakóépületben található, közvetlenül az utcáról nyílik, padlószintje kb. 70 cm-rel a járda szintje alatt van. Helyiségei: szoba, 2 előtér, konyha és WC. A falak nedvesek, a lakás jelenlegi állapotában lakhatatlan, teljes felújításra szorul, fűtése nincsen.

Megtekintés időpontja: 2004. június 15-én és 29-én 11.00 - 11.30 óra között.

5. Márvány u. 4. al. 1 és al. 2. sz. alatti lakások

Helyrajzi szám: 7564/0/A/1 és 7564/0/A/2
Alapterülete: al. 1. 31 m², al. 2. 22 m².
Induló ára: 9.300.000.- Ft.
Versenytárgyalási biztosíték: 300.000.- Ft.
Licitlépcső: 100.000.- Ft.

A lakások földszintes, magastetős lakóépületben az alsó folyosóról nyílnak. Mindkét lakás szobaablakai a járdaszint magasságában az utcára néznek. A lakások jelen állapotukban lakhatásra alkalmatlanok, teljes felújításra szorulnak. Az al. 1.

sz. alatti lakás helyiségei: szoba, előszoba, konyha, zuhanyzó és WC. Az al. 2. sz. alatti lakás egy helyiségből áll. A lakások együtt kerülnek elidegenítésre, csak együtt lehet rájuk licitálni.

Megtekintés időpontja: 2004. június 14-én és 28-án 11.00 - 11.30 óra között.

6. Pauler u. 20. al. 1. sz. alatti lakás

Helyrajzi száma: 7088/0/A/12.
Alapterülete: 31 m².
Induló ára: 4.000.000.- Ft.
Versenytárgyalási biztosíték: 100.000.- Ft.
Licitlépcső: 100.000.- Ft.

A lakás a pincszinten - azon keresztül - a pince-rekeszek között megközelítve helyezkedik el, helyiségei: szoba és konyha. A szoba ablaka az utcára néz. A lakás jelen állapotában lakhatásra alkalmatlan, teljes felújításra szorul.

Megtekintés időpontja: 2004. június 16-án és 30-án 11.00 és 11.30 óra között.

A lakások értékesítésére vonatkozó versenytárgyalás időpontja: **2004. július 6-án 9.00 óra.**

A lakások a jelenlegi állapotukban kerülnek elidegenítésre. A műszaki állapotra vonatkozó részletes információ beszerzése a pályázó feladata.

A vételár, fizetési feltételek

A vételárat egy összegben a szerződés aláírását követő 5 munkanapon belül kell megfizetni a pályázóknak.

A versenytárgyalás helye a Budavári Önkormányzat I. kerületi Polgármesteri Hivatala (1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1.)

A versenytárgyalásra jelentkezők a meghirdetett vételár összegére licitálnak a megadott licitlépcső szerint, negatív licitre nincsen lehetőség.

A versenytárgyaláson való részvétel feltétele

A versenytárgyalásra jelentkezőknek a megjelölt versenytárgyalási biztosítékot legkésőbb a versenytárgyalás időpontját megelőző nap 12.00 óráig be kell fizetniük az Önkormányzat 12010154-00379543-00100000 sz.-költségvetési elszámolási számlájára, továbbá a jelentkezőknek nem állhat fenn tartozása az Önkormányzattal szemben. A befizetésről szóló csekkszelvényt (banki átutalás esetén a banki kivonat) a licitálás megkezdése előtt be kell mutatni a versenytárgyalást levezető elnöknek.

A versenytárgyalás nyertesénél a versenytárgyalási biztosíték összege a vételárért fizetendő összegbe teljes egészében beszámításra kerül.

A pályázó személyazonosságát személyazonossági igazolványával igazolja a levezető elnök, valamint a megjelent közjegyző előtt (cégek esetében szükséges a három hónapnál nem régebbi cégkivonat, valamint a képviselő aláírási címpéldánya).

Amennyiben a tárgyalás lezárását követően a versenytárgyalás nyertese bármilyen okból visszalép, úgy a befizetett versenytárgyalási biztosíték összegét elveszti. Ebben az esetben a kiíró a licitálás során második legmagasabb összeget ígérő pályázóval köt szerződést.

Amennyiben a licitálás vezetője olyan jellegű szabálysértést észlel, amely az Önkormányzat érdekeit sérti, jogában áll a licitálást megszakítani és azt eredménytelennek nyilvánítani.

A kiíró fenntartja magának a jogot, hogy a pályázatot eredménytelennek nyilvánítsa.

További információk kérhetők a Budavári Önkormányzat Vagyoniródján (1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. I. 112.) Bánfi Máriától és Vatai Zoltántól (tel.: 458-3029 és 458-3000).

Második alkalommal rendezte meg kerületünk a Magyar Könyv Ünnepe a budai Várban. Bár a szervezőknek idén sem volt túl nagy szerencséjük az időjárással - tavaly rekkenő hőség, most pedig heves zivatarok fogadták a könyveseket -, azért a kultúra iránt fogékony közönséget nem tudták elriasztani az elemek, s jó páran megjelentek a Szentháromság téren felállított pavilonoknál.

- Tisztelet az Olvasónak! - stílszerűen ezzel, a régi kötetek szerzőinek köszöntésével üdvözölte kerületünk polgármestere a könyvünnep megnyitóján megjelenteket a Magyar Kultúra Alapítvány székháza előtt. Ez a régies megszólítás utalt a helyhez kötődő évszázados könyves tradíciókra: 1473-ban Hess András itt nyomtatta az első latin nyelvű kiadványt.

Dr. Nagy Gábor Tamás megnyitó beszédéből megtudhattuk: amikor tavaly az önkormányzat a Magyar Könyv Ünnepe megvalósításáról határozott, a hely szelleme vezette a képviselőket. Am nem csak a hagyományok szóltak a városi rendezvény megtartása mellett: legalább ilyen fontosnak tartották, hogy néhány napra teret adhatnak az értékes irodalomnak.

A polgármester a könyvünnep első napjának dátuma, június 4. kapcsán egy borús évfordulóra is kitért: 84 évvel ezelőtt, ezen a napon írták alá a trianoni békeszerződést. Mint mondta: nem árt ilyenkor megállnunk és a tanulságokat számba vennünk. Szerinte a konklúzió az, hogy Magyarország soha nem lesz olyan hatalom, mint valaha volt, de ha szembenézünk a kihívásokkal, szellemi, kulturális értelemben nagyhatalom lehetünk. Kortárs alkotóink munkái között ma is számos felbecsülhetetlen érték található, melyek nem csak nekünk, hanem Európa számára is értéket képviselnek.

Fontos, hogy folyamatosan művelés alatt tartjuk lelkünket, szellemünket. Ahogy Sebestyén Márta írta Budavár Aranykönyvébe, Kodály szavait idézve: „az elődök kultúrája egy-kettőre elpá-

A könyveké volt a tér

rolog, ha minden nemzedék újra meg újra meg nem szerzi magának.” A Magyar Könyv Ünnepe legfőbb célja a kerület első embe-re szerint az, hogy hozzá tudjon valamit adni műveltségünkhöz.

A megnyitón, felszólalt Szövényi László, a Magyar Tudományos Akadémia Irodalomtörténeti Intézetének igazgatója is, aki az előbbiekhöz hozzátette: a könyvünnep jelentőségét tovább növeli az a körülmény, hogy sok olyan kiadvány jelenik meg az eseményen, melyekkel egyébként nem találkozhatunk a könyvesboltok polcain. Sosem hallott könyvtípusokat lehet itt megcsodálni, a magyar múlt és valóság rejtett oldali tárulnak fel előttünk. Amíg a magyar könyvkereskedelem nem nő fel a kiadók színvonalához, mindenképpen szükség van az olyan könyvvásárookra, mint ez a városi - mondta az intézetigazgató.

A június 4-7. között felállított pavilonokban elsősorban tehát olyan kiadók rakhatták ki kiadványaikat, akik az ünnepi könyvhét más helyszínein, pénz híján nem tudtak megjelenni. Egyes határon túli műhelyek munkáihoz gyakorlatilag csak ezen a rendezvényen lehetett hozzájutni.

A Budavári Önkormányzat szervezésében, illetve a Litea Könyvesbolt és a Magyar Kultúra Alapítvány közreműködésében megvalósult eseményen egyes alkotások szerzőivel személyesen is találkozhattak az olvasók: pódiumbeszélgetések keretében közelebbről is megismerhették Ferdinándy Györgyöt, Czákó Gábort, Végh Alpár Sándort, vagy épp Jókai Anna írónót.

A könyvünnep nem csak az irodalom oldalá-



Gazdag kínálatból válogathattak a könyvbarátok

ról közvetítette a kulturális értékeket: a helyszínen zenei élményekkel szolgált a Szent Kristóf régizene együttes, a Kecskés együttes, Sebő Ferenc, aki Hangzó Helikon címmel tartott előadást, valamint a Nagyváradi Kiss Színház, melynek tagjai, Kiss-Török Ildikó és Varga Vilmos zenés irodalmi összeállítást mutattak be „Adjon Isten békét, kedvet” címmel.

A könyves seregszemléhez képzőművészeti rendezvények is kapcsolódtak: a Városháza aulájában budavári témájú magyar bélyegek kiállítását lehetett megtekinteni, a Magyar Kultúra Alapítvány székházában Faltisz Alexandra grafikusművész meseillusztrációkból összeállított tárlata volt látható, míg a Litea Könyvesboltban Emődy Attila Ybl-díjas építész, grafikusművész munkáit tekinthették meg a látogatók.

-k d-



Igazi kuriózumnak számít a régi verki

Sokszínű Európa a Várban

(Folytatás az 1. oldalról)

A kicsik pónilovazhattak, volt kézműves foglalkozás, rengeteg gyermekprogram, népi kirakodóvásár, sőt akinek kedve szotytyant akár honfoglalás kori édességeket is megkóstolhatott vagy meghallgathatta az ország egyetlen verklisé, Mednyánszky Miklóst, aki „civilben” az önkormányzat munkatársa. E közben a színpadon egymást váltották a színvonalas produkciók: a gyerekeknek az Új Bojtorján Együttes zenélt, majd autentikus népi zenekarok, táncegyüttesek bemutatói következtek. A fellépők között a kerületi kisebbségi önkormányzatok művészei is bemutatkoztak.

A déli harangszót követően dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte a résztvevőket: - A mai napon Európát hoztuk ide a Várba, azt az Európát aminek a csatlakozás után immár továb-

gesen is teljes jogú polgárai lehetünk, hiszen hamarosan szavazatainkkal meghatározhatjuk az Európai Parlament összetételét.

Mi magyarok sok mindenre büszkék lehetünk - elég csak a déli harangszóra gondolni, ami világszerte hirdeti Hunyadi János nándorfehérvári diadalát, még akkor is ha sokan Európában nem is tudják ezt... De büszké lehetünk szűkebb pátriánkra, a budai Vára is. Itt a Kapisztrán téren áll - néhány száz méterre Hunyadi János szobrától - az egykori pápai követ Kapisztrán Szent János szobra, aki csodáival segítette a nándorfehérvári győzelmet. De itt áll az egykor volt Magyarok Templomának csónka tornya, melyet Rákosi 1950-ben valódi ok nélkül leromboltatott. A Várban hirdeti kereszténységünket a Mátyás templom, miközben éppen arról folyik a vita, hogy szük-

séges-e az Európai Alkotmányban megemlíteni Európa keresztény gyökereit. De, ha bekerül az alkotmányba, ha nem, ezeket az értékeket hordozzuk magunkban akarva akaratlanul.

Felmerül a kérdés: el lehet-e ezeket venni tőlünk? Megszálló hatalomnak, a nyers erőszaknak soha nem sikerülhet, csak a felejtés járhat sikerrel. Ezért kell újra és újra beszélnünk múltunkról, hagyományainkról és gyökereinkről, hogy tanulhassunk hibáinkból és ne felejtsük el erényeinket.

Most is egy olyan sorsfordító időszak előtt áll az ország - zárta szavait a polgármester - amiben kultúránk sokszínűsége segít át bennünket. Mert a mostani rendezvény címe akár lehetne az is, hogy Sokszínű Vár az Unióban, hiszen kerületünk legalább olyan színes, mint maga a kontinens.

K.

Települési Értékvédelmi Támogatás

Budapest Főváros Önkormányzata a Közgyszerűsítés 54/1993. (1994. II. 1.) számú, a főváros városképe és történelme szempontjából meghatározó épített környezet védelméről szóló rendeletének 14-17. §-a értelmében a rendelet hatálya alá tartozó épületek, épületegyüttesek, azok szűkebb környezete, illetve tartozékaik felújítása, rekonstrukciója érdekében végzett munkák segítésére „települési értékvédelmi támogatást” hozott létre. A rendelet és a rendelet hatálya alá tartozó épületek listája először a Fővárosi Közlöny 1994. február 1-jei számában jelent meg. A védett épületek és épületegyüttesek, legfrissebb egységes listája a pályázati kiírással együtt vehető át.

A támogatás célja hangsúlyozottan az eredeti részek felújítása, restaurálása, visszaállítása.

A rendelet hatálya alá eső épületek tulajdonosai, használói pályázhatnak, mint építetők. A támogatást pályázat útján lehet elnyerni. A részletes pályázati feltételek díjmentesen hozzáférhetők a Fővárosi Önkormányzat Ügyfélszolgálati Irodájában (Budapest V. Károly körút 28.), hétfőtől-csütörtökig 8.00 - 16.30 óráig, pénteken 8.00-14.00 óráig.

A pályázatokat 2004. július 15-ig kell beküldeni vagy személyesen benyújtani a Fővárosi Önkormányzat Ügyfélszolgálati Irodájába.

A pályázatokat zárt borítékban kell benyújtani - akár postai úton küldik, akár személyesen adják be -, a borítékra kérjük ráírni: „Települési Értékvédelmi Támogatás, 2004.”

A beküldött pályázatokat a kiírók 2004. szeptember 30-ig elbírálják.

Fővárosi Közgyűlés Várostervezési és Városképvédelmi Bizottsága és Kulturális Bizottsága

Kerületi kátyúhelyzet

Az idei tél a tavalyinál lényegesen enyhébb volt, éppen ezért a hideg időszakokban kevesebb kátyú keletkezett útjainkon. Ennek ellenére rengeteget hallhatunk az utóbbi időkben arról, hogy sok az úthiba, az autósok elégedetlenek az utak állapotával.

Először is fontos tisztázni, hogy ki a „felelős” az út állapotáért, azaz ki a közút kezelője, üzemeltetője. Az I. kerület közigazgatási területén lévő közutak kezelője egyrészt Budapest Főváros Önkormányzata, másrészt pedig a Budavári Önkormányzat.

A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő utakat - megbízás alapján - a Fővárosi Közterület-fenntartó Rt. üzemelteti, ilyen például a Fő utca, Bem rkp., Clark Ádám tér, Attila út, Krisztina krt., Alagút u., Döbrentei u., Döbrentei tér, Szarvas tér, Apród u., Hegyalja út, Sánc u., Szirtes út.

A kerületi tulajdonban lévő utak tömegközlekedéssel érintett útszakaszait is az FKF Rt. üzemelteti, mint például a Hunyadi János út, Dísz tér, Palota út, Várfook u., vári busz útvonala, Vérmező út, Csalogány u., Hattyú u., Batthyány u., Mészáros u., Győző u., Márvány u., Aladár u., Naphegy tér, Dezső u. érintett útszakaszait. Ezek a közutak fővárosi szinten mintegy ezer kilométer hosszú fő- és tömegközlekedési úthálózatot jelentenek. Az FKF Rt. - saját tájékoztatása szerint - a fővárosban folyamatosan javítja az úthibákat, de ennek ellenére sajnálatos módon még mindig vannak igen balesetveszélyes útburkolati hibák az üzemeltetésükben lévő utakon, melyet a lakossági bejelentések és saját tapasztalataink is igen csak alátámasztanak.

A Budavári Önkormányzat kezelésében és üzemeltetésben lévő utakon keletkezett - főként a téli időjárás miatt bekövetkezett - úthibák, kátyúk javítását tavasszal elvégeztük és egész évben folyamatosan végünk helyreállítási munkálatokat, így ezeken a közutakon minimális az út-

hibák száma. Idén kátyúzásra, kisebb út- és járda helyreállításra önkormányzatunk 20 millió Ft költségvetési összeggel gazdálkodhat. Az előző években: 2000-2001-ben 10 millió Ft, 2002-ben 12,5 millió Ft, 2003-ban pedig 18 millió Ft állt rendelkezésre, azaz minden évben valamivel többet költünk, átértékelvén, hogy erre a feladatra igen is kell pénzügyi fedezetet biztosítani.

Figyelembe vesszük azt is, hogy e feladat kivitelezőjének kiválasztására közbeszerzési eljárást kell lefolytatni, melynek lebonyolítása igen csak időigényes, éppen ezért a kiírást, illetve a szerződést a kiválasztott kivitelezővel két évre kötjük meg. Így folyamatosan biztosítani tudjuk e feladat ellátását.

Emellett folyamatosan végünk útfelújítási munkálatokat is. Tavaly például a Piroska utca kapott új aszfalt burkolatot, a Fővárosi Önkormányzat helyett pedig a Király lépcső igen balesetveszélyes burkolati hibáinak megszüntetéséről gondoskodtunk. 2002-ben a Logodi u. (Korlát u. - Jávorka S. lépcső), Toldy F. u. (Franklin u. - Donáti u.) és Szabó I. u. (Ostrom u. - Fiáth J. u.), 2001-ben pedig a Fenyő u., Franklin u. (Donáti u. - Toldy F. u.) és Hunfalvy u. (Kagyló lépcső - Ilona lépcső) felújítását végeztük el.

Idéi terveink között szerepel a Szalay utca és a Fiáth János utca nagykokakó burkolatának teljes átépítése, mely kivitelezések már folyamatban vannak illetve részben már meg is valósultak.

Tudatában vagyunk annak, hogy ettől függetlenül még mindig vannak kerületünkben balesetveszélyes kátyúk, útburkolati hibák, még a kerület fenntartásban lévő utakon is, éppen ezért szívesen vesszük a polgáraink által észrevett úthibák bejelentéseit, melyeket önkormányzatunk zöldszámos telefonvonalán (06-80-20-42-75) közvetlenül meg tudnak tenni, és munkatársaink intézkedni fognak a hibák mielőbbi elhárításáról.

Építési Iroda

Május 19-21. között három napon át változatos programok várták a Budavári Általános Iskola diákjait és szüleit az idén első alkalommal megrendezett Budavári Diáknapokon. A nem titkoltan hagyományteremtő rendezvénysorozat megszervezésével az iskola vezetése azt szerette volna elérni, hogy a gyerekek ismerős környezetben mutathassák meg tehetségüket, egyúttal még közelebb kerüljenek egymáshoz és tanáraikhoz - tudta meg lapunk Nedelka Mária igazgatóhelyettesétől.

Az alsó és felső tagozatosok programjai párhuzamosan folytak, ugyanakkor néhány esetben közös rendezvényeket is beiktattak. Ilyen volt a Galéria legújabb, immár ötödik kiállításának megnyitása, ahol ezúttal a gyerekek szakköri képeiből kaphatott ízelítőt az iskola apraja, s nagyja. A tárlat témájaként a tavasz szolgált, így igazán színes alkotások születhettek.

A művészetek mellett kiemelt szerepet kapott a sport: mini bajnokságok, sportvetélkedők, labdajátékok, roller és skander versenyek szerepeltek a programok között. Volt filmvetítés, uniós vetélkedő, kézműves foglalkozás, városi sétával egybekötött helytörténeti vetélkedő, IQ-bajnokság, valamint sok más hasznos, érde-

Budavári Diáknapok

kes és persze vidám, az egész iskolát megmozgató program.

A diáknapok csúcspontjaként nagyszabású galaestet rendeztek, ahová a gyerekek mellett a szülők is hivatalosak voltak. Az MTA Társadalomkutató Központ zsűfóráig megtelt kongresszusi termében a nyolcadikosok palotás táncbemutatójával kezdődött az est, majd valamennyi osztály saját műsorával szórakoztatta a nagyjérdeműt. A versek, táncbemutatók, hangszere előadások mind-mind nagy sikert arattak, ahogy a meghívott vendégművészek, a Csillagszemű Táncgyűttes, illetve Petrás Mária népdalénekes, Tolcsvay Béla zeneszerző énekmondó és Szeidl Mariann versmondó előadása is elkápráztatta a jelenlévőket.

A zárónapon ismét felkerekedett az iskola, az alsó tagozatosok délelőtt a Magyar Kultúra Alapítvány színházában kézműves foglalkozáson vettek részt, majd a nagyobbakkal kiegészülve a Budvári Mosolynapok keretében megtekintették az iskola diákjai munkáiból összeállított, „Miről mesélnek a csillagok” című rajzkiállítását.

A Magyar Kultúra Alapítvány szervezésében immár tizenegyedik alkalommal indult útjára a május 12 - június 8. között számtalan színvonalas programot kínáló Budavári Mosolynapok. Ahogy az ünnepélyes megnyitón Feledy Balázs a Vigadó Galéria igazgatója elmondta, a rendezvénysorozat éppen azt igyekszik visszahozni az emberek életébe, ami egyre inkább kimerad mindennapjainkból: a vidámságot, az önfeledt nevetést és természetesen magát a mosolyt. A programok mind-mind ezt a célt szolgálják, igyekeznek a családok valamennyi tagjának arcára őszinte, és nem a ma annyira elburjánzott hamis és kényszeredett mosolyt fakasztani.

A rendezvénysorozat záróakkordjaként június 8-án a „Vénusz a Napba Öltözik” címmel előadásokkal egybekötött csillagvizsgálatra várták az érdeklődőket. Ezen a napon 8 és 14 óra között, egy ritkán látható égi tünemény volt ugyanis megfigyelhető. Európában utoljára 1884-ben volt látható, hogy a Vénusz átvonul a Nap előtt. Erre az eseményre legközelebb több évtized múlva kerül újból sor.

K.

Pedagógusainkat köszöntöttük

A Budavári Önkormányzat idén is ünnepséget rendezett a Városházán pedagógusaink köszöntésére, melynek keretében a legkiválóbb nevelők átvehették a képviselő-testület által alapított Virág Benedek-díjat. Az ünnepi műsort szokás szerint a kerület egyik intézménye állította össze - ezúttal a Budavári Művelődési Házban működő művészeti csoportok mutatták be produkcióikat.

A pedagógus napi ünnepségen megjelentek Kodály és Bartók művekkel köszöntötte a Vox Hungarica Kórus, mely ebben az évben ünnepli 15. születésnapját. Felléptek a Beállítások színtársulat tagjai is, akik Karinthy Frigyes Tanár úr kérem című művéből vett színdarabokkal - „Reggel hétkor” és „Lógok a szerven” - szórakoztatták a közönséget.

A Művelődési Ház művészeti csoportjainak előadását követően dr. Nagy Gábor Tamás polgármester mondott ünnepi köszöntőt. Beszédében elhangzott: a diákokat beláthatatlanul sok mindenre kell felkészíteni, hogy helyt tudjanak állni a jövőben. Komoly felelősség nehezedik tehát a pedagógusokra, hiszen a felnövekvő generációnak egyre több kihívásnak kell megfelelnie. A kerület első embere szerint az oktatásban a hangsúlyt az önálló gondolkodásra és a problémamegoldó készség fejlesztésére kellene helyezni, már az óvodáskortól kezdve. De ugyanilyen fontos, hogy az oktatási intézmények múltjára és jelenére büszke társadalmat neveljenek, hogy az Unióban büszke magyarként sikereket érhesünk el. Az Európai Unióhoz való csatlakozás fontos fordulópont történelmünkben, ami az oktatásügy elé is komoly feladatokat állít - például jól kell beszélni idegen nyelveket, hogy megértsük magunkat Európa országában. A tudás átadása mellett azonban nem szabad elfeledkezni az erkölcsi nevelésről

sem, hiszen az így átadott értékek adhatnak majd útmutatót a felnőttkorban.

A polgármester úgy vélte: a pedagógusok munkájának legnagyobb elismerése a tanítványoktól kapott szeretet. Am ezen túl a Budavári Önkormányzat is igyekszik kitüntetni mindazokat, akik kiemelkedő oktató-nevelő munkájukkal, vonzó és példaértékű egyéniségükkel hozzájárulnak a gyermekek eredményes neveléséhez.

A képviselő-testület ezúttal két kerületi pedagógusnak: Császár Ildikónak, a Nevelési Tanácsadó és Logopédiai Intézet igazgatójának és Ifj. Sapszon Ferencnek, a Kodály Zoltán Kórusiskola művészeti vezetőjének ítélte oda a Virág Benedekről elnevezett díjat.

Császár Ildikó, mint nyugdíjba vonuló intézményvezető, távozása alkalmából is átvehetett jelképes ajándékokat dr. Nagy Gábor Tamástól. Rajta kívül még öt olyan kolléga kapott emléktárgyakat, akikkel a következő tanévben, a kerületi intézményekben vezetőként már nem találkozhatunk. Szintén nyugdíjba vonulása miatt búcsúzott az önkormányzat az évtizedeken keresztül magas színvonalú munkát végző Schneider Istvánnétól, a Szilágyi Erzsébet Gimnázium igazgatójától; míg Feketéné Borovszky Klára és Jakabné Gáspár Katalin, a Toldy Ferenc Óvoda, illetve a Nyárs utcai Óvoda vezetői megbízatásuk lejártával, az eddigi, több évtizedes munkájukért fogadhattak köszönő szavakat a polgármestertől. Fenntartóváltozás miatt Dobai Pálné, a Dísz téri Óvoda és Endrődi Gábor, a Petőfi Sándor Gimnázium igazgatója már nem a Budavári Önkormányzat intézményvezetőjeként fogja tovább folytatni munkáját, ezért tőlük is elkészöntek a kollégák és a Polgármesteri Hivatal munkatársai. **-kd-**

Idei Virág Benedek-díjasaink

Császár Ildikó 1969-től vezeti a Nevelési Tanácsadót az I. kerületben. Irányítása alatt az intézmény a főváros egyik elismerten legmagasabb szakmai színvonalú pedagógiai szakszolgálatává vált.

Érzékenysége az új kihívások iránt lehetővé tette, hogy optimális segítséget kapjanak pszichés problémákkal küzdő gyermekek, családok, továbbá a kerület oktatási intézményeibe járó, támaszra szoruló tanulók. Személyes szakmai eredményei közé tartozik az iskolaérettségi vizsgálatok összeállítása, amely először a Fővárosi Pedagógiai Intézet kiadásában jelent meg 1972-ben. 1989-ben átdolgozott Útmutatója alapján végzik az iskolaérettségi vizsgálatokat az ország nevelési tanácsadóiban. Az ELTE BTK-n pszichológushallgatókat oktatott és a szakpszichológus képzésben résztvevő hallgatók gyakorlatvezetését végezte.

A Budapesti Tanítóképző Főiskolán a „Magatartászavarok korrekciója” című tárgyat oktatta. Előadásokat tartott a Nyitott Pedagógiai Műhelyben. A Magyar Pszichológiai Társaság Tagja, közoktatási szakértő. 1993-ban családterapeuta szakvizsgát tett. Császár Ildikó 2004. augusztus 31-ével nyugdíjba vonul.



Ifj. Sapszon Ferenc a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola művészeti vezetője. 1971-74-ig a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanárképző tagozatának zongora-ének-szolfézs szakos hallgatója; 1974-77-ig ugyanitt, az egyetemi tagozat középiskolai énektanár és karvezetés szakát is elvégzi. 1973-1990-ig a pesti Jézus Szíve templom karnagya, 1978-88-ig a Kosciuszko Tádé utcai Enek-zenei Altalános Iskola énektanára. Itt hozza létre a Jubilate Kórust. 1988-ban alapította meg a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskolát, amelynek művészeti vezetője. Több versenyen karnagyi különdíjat, illetve a legjobb előadásért járó különdíjat kap. 1996-ban Cantate néven alakult meg a Kórusiskolában végzett növendékeiből álló kórusa, amely 1997-ben a Giesseni Nemzetközi Kórusversenyen az ifjúsági kategória I. díját, a közönségsdíjat, sőt, a verseny Nagydíját is elnyerte. 1996-ban felkérték az ELTE TFK zenei tanszékén a karvezetés oktatására. A Gregorián Társaság alelnöke, a KOTA Ifjúsági Bizottság, illetve a Magyar Kodály Társaság Elnökségének tagja. 1985-ben miniszteri kitüntetést, 1990-ben Pro Arte Budapest-díjat kap. Ugyanebben az évben a Hamburgi Katolikus Akadémia „Magyar Gyermekekültúráért” díját ítéli neki. 1994-ben és 1997-ben „Artisjus” díjat kap. 1995-ben nyerte el a Liszt-díjat.



Várnegyed Galéria

(1014. Budapest, Batthyány u. 67.)

Gyulai Líviusz grafikusművész kiállítása. A kiállítás megtekinthető 2004. június 24-ig, vasárnap és hétfő kivételével naponta 11-18 óra között.

Tabán Helytörténeti Gyűjtemény és Dokumentációs Központ

(Bp., I., Döbrentei u. 9.)

„Egy poéta - egy piktor...” Vidéky Brigitta festőművész és Grexa Gyula fotóművész-tanár kiállítása. „Örökkön élsz majd, vén Tabán”. Emlékiállítás a Tabán bontásának 70. évfordulóján. Tabán tanúi videofilm I. Zorád Ernővel. Nyitva tartás: szerda, péntek, szombat: 14-18 óráig, vasárnap: 11-18 óráig. Tel./fax: 201-7093. A belépés díjtalan!

Programok

Budapest - Budavári Nyáresték

Hilton Dominikánus Udvar

Operától a jazzig.

Július 3. (szombat): Mendelssohn kamarazene-kar koncertje (esőnap: július 4.)

Július 5. (hétfő): Magyar Állami Operaház bellett szolistáinak estje (esőnap: július 6.)

Július 7. (szerda): Magyar Állami Operaház bellett szolistáinak estje (esőnap: július 8.)

Július 10. (szombat): Flamenco est Lippai Andraával (esőnap: július 12.)

Július 13. (kedd): Budapest Ragtime Band koncertje (esőnap: július 15.)

Tel./fax: 302-4290; 332-4816, www.viparts.hu

A Budavári Művelődési Ház nyári tanfolyamai:

Vegetáriánus főzőtanfolyam (főzés mesterfokon) 5 napos tanfolyam, hetente 1x3 óra.

- Az évszaknak megfelelő ételkészítés - Candida diéta - Vércsoport szerinti főzés - Minőségi főzés technikái - Bio sütemények - Csírák készítése. Helyszín: Budavári Művelődési Ház, szerda 11-14 óra. A tanfolyam kezdési időpontja: június 30. szerda.

Rejuvenációs Yoga (Sejt-fiataltítás). Intenzív jóga tanfolyam, hetente 3x1 óra, 8 héten keresztül. Szintentartás heti 1 alkalommal. - Fialító ásanák - Helyes légzés - Meditáció. Helyszín: Budavári Művelődési Ház, hétfő-szerda-péntek 10-11 óra. A tanfolyam kezdési időpontja: június 28. hétfő. Jelentkezni és érdeklődni lehet, Radányi Karolina: 290-1084; 06/20 514-4838.

A Budavári Önkormányzat Kulturális,

A Budavári Önkormányzat Kulturális, Oktatási és Sport Bizottsága a **kerületi nevelési-oktatási, közművelődési és művészetoktatási intézmények kulturális és hagyományőrző rendezvényeinek támogatására** kiírt pályázatra beérkezett anyagokat elbírálta és az **1.600.000,- Ft. pályázati keretet** az alábbiak szerint osztotta fel:

Pályázó intézmény neve	Pályázati tevékenység leírása	Bizottsági döntés 2004. április 27.	
1	Brunsvik Teréz Napköziotthonos Óvoda	Nagycsoportosok búcsúztatása és egyhetes falusi tábor	130.000,- Ft.
2	Budavári Általános Iskola	Budavári Napok keretében: „Európai Unió” bajnokság rendezése, osztályonként 4-4 fős csapattal	28.000,- Ft.
3	Budavári Általános Iskola	Budavári Napok Gála megrendezése a Magyar Kultúra Alapítvány színházában	60.000,- Ft.
4	Budavári Általános Iskola	Helytörténeti séta és vetélkedő megrendezése	40.000,- Ft.
5	Lisznai u. Általános Iskola	- Ki mit tud? vetélkedő - Hagyományőrző Klub - Vers- és prózamondó verseny megrendezése - Magyarország vetélkedő megrendezése	110.000,- Ft.
6	Toldy F.u.Napköziotthonos Óvoda	Gyermeknap kirándulás Apajpusztára és a Figurina bábszínházi előadás megrendezése	130.000,- Ft.
7	Szilágyi Erzsébet Gimnázium	-Zebegényi művészeti és hagyományőrző tábor megrendezése, és Erzsébet-ünnepély programsorozata	130.000,- Ft.
8	Iskola u. Napköziotthonos Óvoda	Ismerkedés a klasszikus zenével-hangverseny óvodásoknak	50.000,- Ft.
9	Iskola u. Napköziotthonos Óvoda	Őszi ünnepkörhöz kapcsolódó hagyományápoló program (őszi szüreti élményszerzés, őszi termékek gyűjtése, termények feldolgozása, stb.)	70.000,- Ft.
10	Logodói utcai Napköziotthonos Óvoda	Az óvoda 30. éves évfordulójának megünneplése, közös évszáró megrendezése	100.000,- Ft.
11	Farkas Ferenc Zeneiskola	Képzőművészeti kiállítás megrendezése	40.000,- Ft.
12	Farkas Ferenc Zeneiskola	Farkas Ferenc emlékműsor rendezése	40.000,- Ft.
13	Farkas Ferenc Zeneiskola	Anima kórus minősítő hangverseny megrendezése	40.000,- Ft.
14	Nyárs u. Napköziotthonos Óvoda	Óvodások falusi táboroztatása (Apostagon 2 turnusban)	120.000,- Ft.
15	Tigris-Mészáros u. Napköziotthonos Óvoda	Hagyományos „óvodai búcsúztató” megrendezése	32.000,- Ft.
16	Batthyány Lajos Általános Iskola	Gyermeknap diákönkormányzati program	80.000,- Ft.
17	Batthyány Lajos Általános Iskola	Színkép Társulat előadásának megrendezése Pedagógus Nap keretében	40.000,- Ft.
18	Nevelési Tanácsadó és Logopédiai Intézet	Dramatikus csoport a beilleszkedési nehézségekkel küszködő nagycsoportosok, elsősök és ötödikesek részére	130.000,- Ft.
19	Toldy Ferenc Gimnázium	Az Eötvös Gimnáziummal közös felvonulás a két intézmény alapításának 150. évfordulója alkalmából	40.000,- Ft.
20	Toldy Ferenc Gimnázium	Osztályszínjátász fesztivál megrendezése (1997 óta tartó hagyomány folytatásaként)	80.000,- Ft.
21	Budavári Művelődési Ház	Varázspart 2004. megrendezése gyermekprogram-sorozat 7 alkalommal, a gyermekek részére ingyenesen	110.000,- Ft.

A Budavári Önkormányzat Kulturális, Oktatási és Sport Bizottsága a **Budavári Önkormányzat fenntartásában működő nevelési-oktatási intézmények sport és játékeszközök beszerzésének támogatására** kiírt pályázatra beérkezett anyagokat elbírálta és az **1.400.000,- Ft. pályázati keretet** az alábbiak szerint osztotta fel:

Az intézmény megnevezése	Támogatandó tevékenység	A bizottság döntése
Batthyány Lajos Általános Iskola	Udvari játék beszerzése és telepítése	150.000,- Ft.
Budavári Általános Iskola	A mindennapi testnevelés, testedzés eszközigénye	120.000,- Ft.
Lisznai u. Általános Iskola	A vízi túrázás népszerűsítéséhez vízi sporteszközök igénylése	170.000,- Ft.
Nevelési Tanácsadó és Logopédiai Intézet	A dramatikus csoport játékeszközeinek bővítése	80.000,- Ft.
Petőfi Gimnázium	Rongálódott röplabdák, röplabdahálók, floorball ütők, pingpong ütők cseréje	100.000,- Ft.
Szilágyi Gimnázium	Sporteszközök beszerzése a délutáni szabadidősporthoz	130.000,- Ft.
Toldy Gimnázium	A mindennapos sportfeladatok ellátásához szükséges eszközök beszerzése	110.000,- Ft.
Brunsvik Teréz Óvoda	Udvari roller, tricikli és bicikli beszerzése	100.000,- Ft.
Iskola utcai Óvoda	Gyermekek mozgásának fejlesztése az udvari játékok beszerzésével	110.000,- Ft.
Mészáros-Tigris utcai Óvoda	Udvari mozgásfejlesztő eszközök beszerzése	100.000,- Ft.
Nyárs utcai Óvoda	Sporteszközök beszerzése a tornaterembe	120.000,- Ft.
Toldy Ferenc u. Óvoda	Udvari tevékenység fejlesztése sporteszközökkel	110.000,- Ft.

Oktatási és Sport Bizottsága döntései

58/2004. (V. 11.) KOSB sz. határozat /PÁLYÁZATI KÓD: KOS-04-K-ST/

A Budavári Önkormányzat Kulturális, Oktatási és Sport Bizottsága az általa meghirdetett, „A Budavári Önkormányzat fenntartása alá nem tartozó I. kerületi alap- és középfokú nevelési-oktatási intézmények sport és kulturális tevékenységének támogatására” kiírt pályázatra beérkezett anyagokat elbírálta és a rendelkezésre álló 1.000.000,- Ft keretösszeget az alábbiak szerint osztotta fel:

	Pályázó intézmény neve	Pályázati program	Bizottsági döntés 2004. május 11.
1	Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium	Állótábor a Börzsönyben, gyalogos és kerékpáros túrák	180.000,- Ft.
2	Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium	Vízitúra a Felső-Tiszaán Tivadartól Tokajig	120.000,- Ft.
3	Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola	A Jubilate leánykar kórustáborra Vácott	225.000,- Ft.
4	Szent Benedek Általános Iskola és Gimnázium	Részvétel a katolikus iskolák diák sportversenyének országos döntőjén Kecskeméten	100.000,- Ft.
5	Szent Benedek Általános Iskola és Gimnázium	Erdei iskola Révfülöpön, a rászoruló tanulók támogatása	200.000,- Ft.
6	Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimn.	Részvétel a katolikus iskolák diák sportversenyének országos döntőjén	110.000,- Ft.
7	Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimn.	A Magyar Nyelv és Kultúra Hete - hagyományos iskolai verseny megrendezése	65.000,- Ft.

61/2004. (V.11.) KOSB sz. határozat /PÁLYÁZATI KÓD: KOS-04-C-ST/

A Budavári Önkormányzat Kulturális, Oktatási és Sport Bizottsága az általa meghirdetett, „Sportesemények és táborozási programok támogatására” kiírt pályázatra beérkezett anyagokat elbírálta és a rendelkezésre álló 1.500.000,- Ft keretösszeget az alábbiak szerint osztotta fel:

	Pályázó szervezet neve	Pályázati program	Bizottsági döntés 2004. május 11.
1	Budai Református Egyházközség	Nyári gyülekezeti Érték- és sporttábor megrendezése	120.000,- Ft.
2	Felsővízvárosi Szt. Anna Plébánia,	Nyári hittanos tábor megrendezése Verőcén	140.000,- Ft.
3	320. sz. Nimród Cserkészcsapat	A cserkészcsapat 2004. évi tábora Herenden	60.000,- Ft.
4	Juvenalia XXI Alapítvány,	Lélekszakadás III. - Vár Európa Futás	200.000,- Ft.
5	Lánchíd Kör 1011 Bp. Bem rakpart 6.	A határon túli magyar fiatalok nyári honismereti tábora	120.000,- Ft.
6	„Legyen a betű jó barát” Alapítvány	A „Védőszárny Handicap” Sportkör 2004. évi nyári sporttevékenysége	50.000,- Ft.
7	Mozgássérültek Bp-i Egyesületének Budavári Szervezete	Sport- és egészségügyi programok	50.000,- Ft.
8	Suttogó Lovasterápiás Egyesület	Lovasterápia hátrányos helyzetű I. kerületi gyermekek számára	50.000,- Ft.
9	148.Nagyboldogasszony Cserkészcsapat KV: Krisztinavárosi Cserkészalapítvány,	A cserkészcsapat nyári nagy tábora	150.000,- Ft.
10	Tabáni Spartacus Sport és Környezetvédő Egyesület	Őszi „Spartacus Kupa” tájfutó verseny	150.000,- Ft.
11	Tai Shan Harcművészeti Sportegyesület	Sport és életmód nyári tábor Nagykörűn	50.000,- Ft.

62/2004. (V.11.) KOSB sz. határozat /PÁLYÁZATI KÓD: KOS-04-C-KM/

A Budavári Önkormányzat Kulturális, Oktatási és Sport Bizottsága az általa meghirdetett, „Az I. kerületben működő szervezetek és közösségek kulturális és művészeti tevékenységének támogatására” kiírt pályázatra beérkezett anyagokat elbírálta és a rendelkezésre álló 1.500.000,- Ft keretösszeget az alábbiak szerint osztotta fel:

	Pályázó szervezet neve	Pályázati program	Bizottsági döntés 2004. május 11.
1	Tabánért Alapítvány	Falinalaptár készítése a Tabán lebontása előtti fényképek felhasználásával	80.000,- Ft.
2	Münchhausen Gyermekek Egyesület	Társastánc tanfolyam	80.000,- Ft.
3	Magyar Kárpitművészek Egyesülete	„Új tervek, új művek” kiállítás a Budavári Kárpitműhelyben	180.000,- Ft.
4	Budapesti Honismereti Társaság	„Városunk-Budapesti Honismereti Híradó” c. periodika 3-4.számának megjelenítése	50.000,- Ft.
5	VOX Hungarica Nőkár	Országos kórusminősítő és a 15 éves jubileumi hangversenyek megrendezése	90.000,- Ft.
6	Krisztina Kör	Lesznik Angéla keramikus kiállítása, hangversenyek rendezése	60.000,- Ft.
7	FIBO Alapítvány	Orbán György szerzői estje	30.000,- Ft.
8	1047 Tabán Cserkészcsapat	Tabáni Hírmondó megjelenítése	100.000,- Ft.
9	Magyar Gyöngyi	Hagyománymentő iparművészeti műhely létrehozása	50.000,- Ft.
10	Lánchíd Kör Egyesület	Megemlékezések, előadások	180.000,- Ft.
11	Caritas Collectio	Budavári adventi hangverseny a Városháza aulájában	100.000,- Ft.
12	Tabán Társaság Egyesület	Virág Benedek-émlékév rendezvényei	100.000,- Ft.
13	Borsos Miklós és Kéry Ilona Alapítvány	Borsos Miklós szobrászművész emlékkiállításról ismeretterjesztő kiadvány készítése	100.000,- Ft.
14	Alsóvízváros Szent Erzsébet Plébánia Egyházközség	Megemlékezés és emlékkiállítás I. Ferenc király koronázási esküje letételéről	140.000,- Ft.
15	Budai Polgári Casino Egyesület	Balassi-est, Petneházy-bál megrendezése	80.000,- Ft.
16	Mozgássérültek Bp-i Egyesülete Budavári Szervezet	Kulturális és művészeti programok	80.000,- Ft.

Gyulai Líviusz kiállítása a Várnegyed Galériában

Megnyitása óta immár második alkalommal ad otthont rangos kiállításnak a Várnegyed Galéria. Ezúttal, egészen június 24-ig Gyulai Líviusz Kossuth-díjas grafikusművész megkapó tárlatában gyönyörködhetnek a művészetbarát polgárok.

A kiállítás megnyitóján Berecz András mesemondó, népdalénekes ízesen előadott tanulságos történeteivel, és népdalokkal gondoskodott a jó hangulatról, majd dr. Nagy Gábor Tamás polgármester üdvözölte a résztvevőket.

Az érdeklődők nagy száma, a zsúfolásig megtelt termek is azt jelzik, hogy jó döntés volt létrehozni saját galériánkat - kezdte köszöntőjét a polgármester. Külön öröm, hogy a galérianyitó kiállításához hasonlóan ezúttal is színvonalas, érdekes és fontos tárlatot sikerült összeállítani. A kiállítás megnyitását igyekeztünk úgy időzíteni, hogy az szervesen kapcsolódjon az önkormányzat könyvünnepi rendezvényéhez, ezzel kapcsolva össze a magyar irodalmat és képzőművészetet.

Március 15. óta - ekkor vehette át a régóta kiérdemelt Kossuth-díjat - a mostani tárlat Gyulai Líviusz első kiállítása. Személyében olyan művészt köszönhetünk, aki könyvillusztrációival, grafikaival az általa ékesített könyvek íróival egyenértékű alkotásokat hozott és hoz létre ma is. Amultra méltó az a sokszínűség, ami olyannyira jellemzi művészetét. Rajzai az illusztrált könyvek stílusában szólnak meg, mégsem egyszerű másolatait, vizuális kiterjesztései a papírra vetett gondolatoknak, mert képesek valami egyedi pluszt, valami finom eltérést megfogalmazni. Ebben a többletben érhető tetten a művész egyedi látásmódja, a szöveg túlmutatató hitvallása.

Antall István a Magyar Rádió szerkesztője a folyamatos jövőidő adekvát hírnökeként jellemezte Gyulai Líviuszt:

- Ami mögötte van, az is lesz majd. Amit elvégzett, és ahogy: abból lesz az új hullám. Mert a műveletlenség, a tájékozatlanság, az igénytelenség nem lehet a magyar képzőművészet, a magyar szellemi élet hosszú távú programja. A táblakép festészet, az önálló grafikai lapok, klasszikus technikák nem haltak meg, bár folyamatosan temetik őket. Temetik azok, akik az ötletet, a gesztust, a tárgyat, s a kiegészítőket fontosabbnak vélik, mint a mindent túlélő gondolatot, s a költészetet csak szitokszóként használják.

Kérdéseket föltenni, kételkedni kötelesség, meghalni elődeinket és önmagunkat is - akár szép ambíció, de meghalni, és nem elpusztítani. Tovább építeni, és nem megsemmisíteni. A „romboljatok, hogy építhessetek” kassáki jelszavát szerencsére a nagy teoretikus sem vette komolyan, s vénségére versfűzében tisztelgett az előtt a festészet előtt, amelyet újító gőgjében gyakor talán lenézett. Az ember természete ez:

harap egyet a tudás fájának gyümölcséből, aztán Isten előtt is a múzsára keni mondván, hogy az csábított el, s nem a kíváncsiság.

Líviusz azonban egészen más a módszere. A haragvó Istent asztalhoz ülteti, önt neki egy pohár soprohi vöröset, aztán még egyet, sőt talán még egyet, és közben elbeszélget vele. Együtt majszolgatják a tudás almáját, egy harapás neked, egy harapás nekem, a csutkát is meg lehet enni, csak a magot ne harapjátok ketté. Marad a vékonyka szár, a vonalnyi jelzés, amivel aztán el lehet játszogatni. Eszi az almát Líviusz, nem kóstolgatja, sőt talán lek-várt is főz belőle, pálinkát is párol. Ugy teszi sajátjává a tudást, hogy a huszadik század művészeti dogmája, az eredetiség látszata, külső kényszere meg sem érinti.

Gyulai Líviusz ugyanis, mint mondtam volt, maga a jövő idő. Munkáinak filozófiája és nem elmélete van. Minden esetben a feladat határozza meg a formát, az eszközt, a technikát, minden esetben a megszólalás felelőssége alakítja a játékteret.

Alázat ez, öntudatos alázat, az önérték és az anyag ismerete. Mert az anyag ez esetben nem szárász materializmus, mert az anyag maga a szakralitás, a transzcendencia. Mondhatnám némi profanitással: Isten is abból az anyagból való, mint mi, ráadásul Líviusz munkáinál ez napi ta-



a Líviusz által megőrzött hagyományok újjászületésében. Csendes ellenállás ez, nincs benne semmi harciasság, a békeség termékenyítő óráit jelentheti, ha Kosztolányihoz, Krúdyhoz, Szerb Antalhoz, Defoe-hoz, Shakespeare-hez fordulhat valaki azzal a természetes mozdulattal, ahogyan poharát szájához emeli.

Az időtlenség jövőidejének prófétája Gyulai Líviusz akkor is, amikor minden toborzó szándék nélkül tanítványok sorakoznak köré, amikor minden zajos igehirdetés és propaganda nélkül keresni kezdik, amikor az Őt a kortárs művészeti kislexikonból tudatosan kifelejtőknek is eszébe jut önmön korlátozottságuk, égisz érő elméleteik tarthatatlansága.

Az idő nekünk dolgozik, és Gyulai Líviuszunk dolgozik. Hiszen nincs még száz éve, hogy a Nagybányán összeverődő, belső igénytől fűtött fiatal festők úgy teremtenek új világot, hogy a régit sem tagadják meg, úgy tesznek központtá egy peremvidéki kisvárost, hogy olvasva, nyelveket beszélve, vitatkozva fél Európa odacsődül. Mert Líviusz még tovább tudja adni annak a nemzedéknek az élményét, akik a háborúk és kegyetlen központosított békék, a diktatúrák sötétsége után, a teljes szétverésből is talpra tudnak állni. Líviusz jövőideje ott gyarapodik Szőnyi István, Bernáth Aurél, Kmetty János, Barcsay Jenő mondataiban, mozdulataiban. Kondor Béla, Pilinszky János, Vujicsics Tihámér cigarettafüstjében, ott gyarapodik az önáltatás nélküli folyamatosságban.

Gyulai Líviuszunk, a mi Lulunknak nincs semmi titka. Itt ül közöttünk, ugyanabból a borból kortyinthatunk, mint ő, ugyanazokból a könyvekből olvashatunk, mint ő, ugyanazokat a képeket nézhetjük, mint ő, ugyanazokat a szavakat mondhatjuk, mint ő. Mégis éreznünk kell, hogy minden vele töltött pillanat visszahozhatatlan élmény.

Olyan élmény, amit mindig őrizgetünk majd magunkban. S talán megpróbáljuk mi is továbbadni - zárta kiállítás megnyitó beszédét Antall István.



paszlatat. Az ihlet nem kívülről jön, hanem belül van, ahogy onnan épül a titok is, az időtlen modernitás, a Giotto, Leonardo, Picasso féle módszer, vagy inkább magatartás. Ahol a több ezer éves írni szobor is meghökkentően idősebb. Jelentése, üzenete nem szorul magyarázókra, közvetítőkre, kézbesítőkre.

Gyulai Líviusz - ha eddig nem derült volna ki -, ettől jövő idő, amitől az irodalomba visszatér a szöveget újraértelmező történet, amitől a vers újra keresi formáját, amitől az installációra újra fölkerül a kép, amitől meghökkentés, a polgárpukkasztás elporlik a humanizmus homályos, ám mégis törhetetlennek bizonyuló tükrén. Innentől kezdve reménykedhetünk, hogy a köre lehelt rajz nyomata mindent túlél, innentől kezdve hihetünk a tusba mártott tollhegy lélek-vándorlásában, a színes ceruza föltámadásában,

Egyszerre két helyen is van kiállítása. Egyik a Vármegyey Galériában nyílt meg, a másik a Cseh Centrumban, ahol színporkázó animációs filmjeit is bemutatták, úgy, hogy a közönség tapssal jutalmazta vidám üzeneteit.

Sajátos hangulatú, bravúros technikai tudásról, remek rajzkészségről, összetéveszthetetlen iróniáról számot adó egyedi és sokszorosított grafikai lapjaival megbecsülést szerzett itthon és külföldön. A legjobbakkal együtt tartják számon. Babits, Karinthy, Krúdy, Szerb Antal, Weöres Sándor, Shakespeare, Molière, Cervantes, Balzac, Defoe - hogy csak néhányat említsünk a több százból - műveit illusztrálta remek linóleum- és fametszeteivel.

A megnyitót után az eltelet évtizedekről, örömeiről és gondokról beszélgettünk Gyulai Líviuszsal.

- En is meglepődtem, hogy mennyien eljöttek mindkét kiállításra - mondja mosolyogva. - Az ötvenes években sokat jelentett nekem a Cseh Kultúra Házának látogatása, ahol szabadabb szellemű alkotásokat lehetett látni, igazi remekműveket. Természetesen engem már akkor is az animációs filmek érdekelték, s a lengyel kultúra bemutatói; így együtt modern is volt, amit megcsodálhattunk. Könyvben, képen lehetett érezni a szellem tiszta gondolatait, azt az örömet, hogy milyen jó megismerni egymás kultúráját és gazdagodni általa...

- **Hogyan születnek grafikái?**

- Meghatározó volt a kezdetek irodalmi élménye. Inspirált és a legnehezebb feladatokhoz is erőt adott gyönyörű magyar nyelvünkön a vers, a regény, a mese. A külföldiek is, akik közül nagyon sok klasszikust illusztráltam. Idomulnom kellett a szerzőkhöz, megidézni a különböző korokat és hangulatokat, különben is az emberiség kultúrtörténete mindig érdekelt, hogyan éltek eleink és mit csináltak.

- **Már főiskolás korában barátságot kötött Kondor Bélával. Hogyan emlékezik a fiatalon ellobbant, zseniális grafikusunkra?**

- Kondor eljött a főiskolára, hogy növedékeket keressen az Élet és Irodalom számára: rajzoljanak és egy kis pénzt keressenek. Nem voltam bent, társaim mondták, hogy a műteremben lévő rajztömbömet átnézzem és elvitte magával. Mikor megtudta, hogy diplomamunkám Italo Calvino három története, az Európa Kiadótól kapott munkáját átadta nekem. Csodálatos gesztus volt ez tőle, baráti kézfogás.

- **Milyen emléket őriz Nagy Lászlóról?**

- Az Élet és Irodalomban jelent meg a legtöbb grafikám. Megismerem nagy költőinket, kortársaimat Ágh Istvánt, Buda Ferencet... Heti feladatot adott a lap, állandó gya-

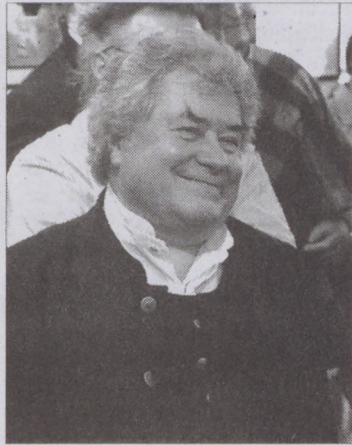
Álomi, boldog világ

Beszélgetés Gyulai Líviusz grafikusművésszel

korlatot, hogy jót adjak be; könyvnapokon Laci kiküldött íróportrékat rajzolni. Bizonyára ezek is hozzájárultak, hogy újabb munkákat kaptam a kiadóktól.

- **Számtalan kötetet illusztrált. Van-e legkedvesebb?**

- Nagy szeretettel gondolok Weöres Sándor Psychéjére. A meghökkenítő, kissé erotikus szöveget nem pártolta az akkori kultúrpolitika. A Magvető Kiadónál mégis siker-



rült megjelentetni. Kicsit későn tudtam meg, hogy én fogom illusztrálni, így azután ilyen nyári kánikulában, mint most, éjjel-nappal csináltam. A legnagyobb öröm az volt, hogy a mester meghívott, látogassam meg. Teljes egyetértésben beszéltek meg a terveimet, ő régi kiadványokat mutatott, hogy milyenek képzeli közös munkánkat. Félttem, hogy nem valósul meg ez a zseniális és merész versfüzér, mert az a kor prúd volt és hazug. Boldog volt Weöres Sándor, amikor kezébe vette a szép könyvet. Jellegzetes cérnahangján megköszönte, kedves volt és végtelenül figyelmes, vékony és könnyű, mint egy kisfiú.

- **Kevesen tudják, hogy ön nagyserű rajzfilmeket is készített.**

- Nagyon szeretek képekben mesélni. Jártam egy szabadiskolába Sopronban, ahol modell után rajzoltunk, Ágoston Ernő kiváló művész-tanár vezetésével. Rajzszetel rendeltünk, csomagolópapírt vettünk elő, amit fölfeszítettünk kovással és dolgoztunk kész estig... A hetvenes években váratlanul szóltak, hogy lenne-e kedvem animációs filmeket készíteni. Boldogan igent mondtam. Akkor rögtön azt a filmet akartam elkészíteni, amit csak most tudok megvalósítani, ha minden feltétel teljesül. Igazi Krúdy írás lesz, egy kicsit önvallomás is, a barátokról, Nyíregyházáról és Debrecenről. Helyette a Delfinja (1976) született meg, majd az Új lakók (1978), a Jómadarak (1979), a Jónás (1997) és

Az én kis városom (2002). Korán megtanultam mestereimtől, hogy amit rajzolok, az ne legyen unalmas, a húsz perc pergő legyen, ötletes és vidám.

- **Rajzol, illusztrál, filmet készítesz, forgatókönyvet írsz, kötetnyi gyereket is papírra vetted. Minek tartja magát?**

- Grafikus vagyok, könyvillusztrátor. Soha nem volt más vágyam, mint hogy a kapott műben az író igazi társa legyek. Azt kívántam mindig, hogy kicsit elidőzhessek munkáim világában, időben és térben - a képzelet szárnyán - szabadon tudjak utazni. Elmondjam örömeimet és fájdalmaimat, ha máshol nem, egy puszta papírlapon.

- **Nemrégien ünnepelte hatvanötödik születésnapját. Készített-e számvetést?**

- Komolyabb számvetést nem. De úgy látom, azzal, hogy animációs filmeket is csinálhattam, fontosabb terveimet megvalósítottam. Így, hogy irodalmi mesélő hajlamaimat is kiélhettem, egy közösség nézheti és gazdagodhat általa, jóleső elégedettséggel tölt el.

- **Hogyan látja képzőművészetünk helyzetét?**

- Mikor én főiskolás voltam, természetes volt, hogy a modernnek mondott irányzatoktól elzárva élünk. Egyszerű reprodukciókhoz nem jutottunk hozzá, nem ismertük az európai áramlatokat. Mikor jöttek az első nyugati könyvek a főiskolához, a nagyobb múzeumokhoz, akkor kezdett kitágulni a látásunk, s kezdtünk eligazodni a nagyvilágban. Akiiket fölfedeztünk: Van Gogh, Gauguin, Cézanne, annyira frissek voltak, mintha kortársaink lettek volna... A maiaknak könnyebb a helyzete, de nagyobb a veszély is, hogy a sok csapdában, a sok semmitmondó dologban eltévednek. Én hiszek a fiatalokban, a tehetségükben, az új évszázad üzeneteit is meg tudják fogalmazni.

- **Mai gyűlölködő világunkban mit tehet a művész, „törekeny fegyverével”, a rajzzal?**

- Mindig azt mondom, irodalomban, zenében, vagy más művészeti ágban is, minden erőnkkel azon kell lenni, hogy a szépet mutassuk föl. Ez a feladata és kötelessége egy alkotó embernek. Nehéz körülmények között is születtek olyan alkotások, amelyek híven ábrázolták korukat, de a harmóniára való törekvés, mint legszebb emberi cél mindig ott bujkált a sorok közt, vagy a képeken. A reményt soha nem szabad feladnunk, a hitet, hogy egy-egy pillanatra megértjük egymást és békeséggel költözünk a szívünkbe. F. F. L.

Akik a XX. századot csinálták

„Tudós magyarok” - „Akik a XX. századot csinálták” címmel kibővítve, ezúttal állandó helyen, ismét kiállítás nyílt a Nemzeti Múzeumban a magyar származású Nobel-díjasokról. Az elcsőt 1993-ban még Szentágotthai János nyitotta meg, a mostanin az MTA jelenlegi elnöke Vizi E. Szilveszter.

Nemcsak azok életművét mutatja be a tárlat, akik megkapták a Nobel-díjat, hanem azokét a magyar tudósokét is, akik megérdemelték volna, mert nagy hatással voltak a világ fejlődésére.

A Nemzeti Múzeum főigazgatója Kovács Tibor köszöntő mondataiban azt is megemlítette, hogy néhány évvel ezelőtt alkalma volt megtekinteni Valenciában a még épülő Tudomány Palotáját, ott látta, hogy a két spanyol Nobel-díjas tudós életművét legalább 5-600 négyzetméteren mutatták be. Nálunk 2001-ben a technikatörténeti kiállításon a magyar Nobel-díjasoknak 50 négyzetméter jutott. Akkor határozták el a múzeum vezetői és munkatársai, hogy a kiállítást és a mögötte lévő gyűjteményt a hozzátartozók, illetve a leszármazottak ajándékaival, emléktárgyaival bővíteni fogják.

Az Európai Unióhoz való csatlakozás méltó alkalom e bővített és állandó kiállítás megnyitására. Vizi E. Szilveszter megnyitójában felidézte a tudományos világ legjelentősebb folyóiratának a Nature-nek cikkét, amelynek címe ez volt: Genius loci (a hely szelleme) - „A XX. századot Budapesten, Magyarországon csinálták.”

Amint a kiállítás ismertetőjében olvasható: Eötvös Loránd gravitációs felismerési alapoták meg Einstein relativitás elméletét, a transzformátor új lehetőséget nyitott a villamos energia nagyobb távolságra történő gazdaságos szállításában, autóinkban ma is a Bánki-Csonka féle porlasztó elve alapján működik a karburátor. A Nobel-díjasok közül Szentgyörgyi Albert fedezte fel a paprikában nagy mennyiségben meglévő hexuronsavat, a C-vitamin alapanyagát. Oláh György új utakat nyitott kutatásaival a szénhidrogén felhasználás terén. A magyar matematikai iskola a Bolyaiak óta újabb és újabb géniuszokat nevel, gondoljunk például az informatika atyjának tartott Neumann Jánosra, és Erdős Pálra, Lax Péterre vagy Lovász Lászlóra.

G. J.

A Kihívás Napja



Idén 14. alkalommal hirdették és rendezték meg a Kihívás Napját, amely a legtöbb lakost megmozgató eseménnyé nőtte ki magát annak ellenére, hogy némileg országos szinten csökkent a népszerűsége.

Kerületünk minden „kihíváson” sikeresen szerepelt és május 26-án is az volt a cél, hogy legalább 15 percet sportoljanak az egészségükért a kerület lakosai. Központi bázisként a Czakó utcai Sport- és Szabadidőközpont működött. Az óvodások körében óriási sikere volt a játékvárnak, s az sem mellékes körülmény, hogy minden gyerek csokoládét is kapott.

A sportolás után nagy izgalommal várták a

résztevők a tombolasorsolást, ahol a fődíj egy kérempár volt! Kosárlabda, tenisz, labdarúgás és atlétika szerepelt a sikersportágak között, s mind-egyikben jelentős aktivitást mutatott a Budai XI. (elsősorban kerületi fiatalok) csapata.

Napjainkban megszokott, hogy rendezvény nincs támogatók nélkül, így a Budavári Önkormányzat, a Nestlé, a finomságaival ismét jelenlévő Ruszwurm Cukrászda, a Cadbury és az idén először a támogatást ingyen jegyekkel biztosító Budapesti Vidám Park és a Scholl is segítette a sportnapot. Kerületünk - a VI. kategóriában - országos szinten az előkelő nyolcadik helyet szerezte meg.

Fehér

Előolimpia a Czakón



A Lisznyai úti Általános Iskola testnevelői Homoki Éva és Bonifert Péter kiváló ötlete alapján 2004-ben először - az athéni olimpia jegyében - megrendezték a „Lisznyais olimpiát”. A Sport- és Szabadidőközpontban az iskola összes tanulója évfolyamonként mérte össze ügyességét, erejét és kitartását több csapatjátékban és atlétikában. A hat héten (!) át tartó versenysorozatban minden évfolyam első helyezett fiú és lány „olimpiai bajnoka” a tanulóik által tervezett emblémás pólót, míg a további helyezettek érmekeket kaptak.

F. F.

APEH tájékoztató

Tájékoztatjuk a tisztelt adózókat, hogy az APEH Észak-budapesti Igazgatósága ügyfélszolgálati, valamint kirendeltségi irodái, a köztisztviselői nap körüli munkarendváltozás miatt az alábbiak szerint tartanak nyitva:

2004. június 26. szombat: 8.15-13.30-ig.

2004. július 1. csütörtök: zárva.

2004. július 2. péntek: zárva.

Ingyenes joga a zöldben

Augusztus végéig minden hétfőn joga a természetben: szombaton 11 órakor a Gellérthegy, Szirtes út alján, vasárnap a Margit-szigeten, a Sport uszoda megállójánál. Eső esetén a foglalkozás elmarad. Szőnyeget, italt hozzá! Mindenkit szeretettel vár: Radányi Karolina (Tel.: 290-1084).

Ingyenes diétás tanácsadás

Az ÁNTSZ Fővárosi Intézetének Egészségnevelési és Kommunikációs Osztálya az egészséges életmód népszerűsítése érdekében létrehozta az ingyenes diétás-tanácsadót, mely új helyszínen várja az érdeklődőket. A tanácsadás fő témája az egészséges táplálkozás és a diétetika, de életvezetési kérdésekben is tanácsot kapnak az érdeklődők. Helyszín: Rózsakert Bevásárló Központ, Bp. II. ker., Gábor Áron u. 74-78/a. A tanácsadások időpontja: hétfő 14-16 óra, péntek: 10-13 óra között. A tanácsadás angol nyelven is kérhető! A személyre szóló tanácsadást Göllnerné Béres Júlia dietetikus tartja. A szolgálatás díjtalan!

Kék hírek

Dr. Kesztyűs Rudolf ezredes, kapitányságvezető tájékoztatása szerint az elmúlt két hétben további tíz százalékkal csökkent a bűncselekmények száma. Trükkös lopás ezúttal nem történt, alacsony a gépjárművekkel és a lakásokkal kapcsolatos bűncselekmények száma, alkalmi lopásokat a Déli pályaudvar területéről jelentettek.

A kapitány utasítására akciót tartottak a közrendvédelmi osztály emberei. Ennek során egy éjszaka alatt a számtalan intézkedés mellett három ittas vezetőt sikerült kiszűrni a forgalomból.

Szarka a kaszinóban

Június 6-án a hajnali órákban egy kínai állampolgár tett feljelentést ismeretlen tettes ellen a rendőrségen. Elmondása szerint a Várkert kaszinóban egy mellette ülő szőke nő ellopta a válltáskáját benne irataival, készpénzzel és más értéktárgyakkal. A jó személyleírásnak köszönhetően, még aznap reggel sikerült lakásán elfogni a megtévedt elkövetőt, aki beismerte tettét.

Illatszereket lopott

Június 9-én egy hajléktalan férfi mintegy 19 ezer forint értékben lopott illatszereket a Déli pályaudvar egyik üzletéből. Nem sokáig örülhetett zsákmányának, hiszen röviddel később már a kerületi rendőrök vendégszerzetét élvezhette, két nappal később pedig a gyorsított eljárásnak köszönhetően bíróság elé állították.

Autón ugráltak

Furcsa hangokra ébredtek az Ostrom utca lakói június 11-én az éjszakai órákban. A zaj forrása egy Toyota volt, aminek tetjén két fiatalember ugrált. A két ittas fiatalembert rövid idő alatt elfogták, elmondásuk szerint sikeres vizsgáikat ünnepezték a Várban, majd hazafelé menet az Ostrom utcában álló Toyota riasztóját akarták megszólaltatni, ezért lökdösték az autót. Bár hajlandóak a keletkezett kárt megfizetni, az ugrálást nem ismerték be.

Köszönő levél

Mint lapunk 10. számában megírtuk, a kerületi rendőrök hatékony munkájának köszönhetően rövid idő alatt sikerült elfogni egy az Ilona lépcsőn történt rablás gyanúsítottját, akire a bíróság néhány napon belül első fokon négy év börtönbüntetést szabott ki. A sértett édesanyja az alábbi levelet juttatatta el Vecsey András közbiztonsági tanácsnok számára (kivonat): „Sokat szidjuk a rendőröket, de ami most történt annak alapján azt mondom, hogy minden tisztelet megérdemelnek. Gyorsak, szakszerűek voltak, maximálisan védve az ártatlan embert. Szó szerint az életüket is kockáztatják értünk ha kell! Ezúton fejezem ki köszönetünket mindenkinek, aki a Pauler utcai kapitányságon 2004. május 11-én éjjel szolgálatban voltak!”

K.

Virágapolás nyáron

Életritmusunkat mindig tartsuk szem előtt amikor növényeket vásárolunk lakásunk díszítésére. Amennyiben sokat utazunk, olyan virágokat válasszunk, amelyek kevésbé igénylik a gondoskodást.

A legtöbb növény egy-két napot, télen akár öt napot is kiválóan átvészel mindenféle gondozás nélkül.

Késő ősszel, télen, valamint kora tavasszal általában a növények nyugalmi állapotban vannak. Vízigényük ilyenkor minimálisra csökken. Egyszerűen megoldhatjuk a gondozást ebben az időszakban, csupán a radiátor szabályozóját alacsonyabb hőfokra kell állítanunk. A virágaink ilyenkor hűvösebb környezetet igényelnek.

A nyári időszakban a virágzó növényeinknek, a levéldísznövényeknek legfontosabb a megfelelő víz biztosítása.

Lakásunk huzatmentes, de világos helyére csoportosítsuk a cserpes növényeinket. Erre lakásunk északi fekvésű szobája a legalkalmasabb, elhelyezés után jól öntözzük be a virágokat.

Megtehetjük azt is, hogy a fürdőkádát 1,5-2 cm magasságig vízzel feltöltjük és ebbe állítjuk a növényeket. Vízlágyító berendezésből származó vizet nem szabad felhasználni, a sima csapvizé a célra kiválóan megfelel.

Biztonságosan egyedül hagyhatjuk virágainkat, ha a cserpeket megnedvesített hajszálcsöves alátétre helyezzük. A módszer csak azoknál a cserpeknél alkalmazható amelyeknek nincs alsó szegélye vagy alacsony. A műanyag cserépnel vigyáznunk kell, mert egyes cserpeknél akkora a rés a cserép alja és az alsó szegély pereme között, hogy az alja és a hajszálcsöves alátét között légrés keletkezik, amely megakadályozza a víz felszívódását.

Használhatunk még különleges kialakítású, öntöző virágtartókat is. Ezeknek a virágtartóknak aljában külön víztároló van, a talaj állandó nedvesség szintjét a beépített kanóc biztosítja. Hosszabb távollét esetén átlátszó fólia „sátrat” húzhatunk a virágok fölé, amely segít a nedvesség megőrzésében, a megfelelő páratartalom fenntartásában. Természetesen a balkonon, az erkélyünkön lévő virágainkat is vigyük a lakásba, megvédve a nyári forró napsütéstől.

A trópusi növények nem kedvelik, ha csökken a hőmérséklet, ezért ha lehetséges vásároljunk üvegházi elektromos hőfokszabályozót, amelynek üzemeltetése olcsó és kifejezetten a szobanövények, közülük is a trópusiak részére tervezték.

A kaktuszok jól tűrik a vízhiányt és a hőmérsékletingadozást. Ha télen utazunk sokat, akkor ne válasszunk olyan virágot, amely a téli időszakban fejlődik és igényli a fokozott gondoskodást.

A virágos szobanövények a legjobb körülmények között is rövid ideig virágoznak.

A fényről sohasem szabad elfeledkeznünk.

Ha a távollétünket virágaink megsínylik, nem maradhat más hátra, mint, hogy jó minőségű selyemből készült dísznövényekkel, szárított virágokkal díszítsük lakásunkat, kiégszítve egypár kevésbé igényes cserpes virággal.

Bánhídi János

Határszemlét tart a Földhivatal

A termőföldről szóló többször módosított 1994. évi LV. törvény minden földhasználó számára előírja a termőföld hasznosításának kötelezettségét, a törvény megszegőivel szemben szankciókat helyez kilátásba. A földhasznosítási kötelezettség ellenőrzésére a törvény 43. §-ában a földhivatalokat hatalmazza fel.

A termőföldek tulajdoni és használati viszonyaiban a közelmúltban gyökeres változások következtek be, ezzel párhuzamosan a parlag területek nagysága nem kívánatos méreteket öltött. A műveletlen területek gyomforrásként, fertőzési góccokként viselkednek, ezáltal a környező területek művelését nehezítik, azok tulajdonosai számára többlet kiadást eredményeznek, ezen túl az elburjánzó gyomnövények az egyre nagyobb méreteket öltő allergiás megbetegedések melegágyát képezik. Többek között ez okból is a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium 1998. évtől kezdődően ismételtelen bevezette az évenkénti rendszeres határszeme ellenőrzések gyakorlatát.

Fentieknek megfelelően 2004-ben Budapest XVII. és XX. kerületeinek külterületi és zárt-

kerti részén kerül sor határszeme megtartására, ahol a földhasznosítási kötelezettség teljesítését a Fővárosi Kerületek Földhivatala a helyszínen ellenőrzi.

A határszeme időpontja: 2004. májustól októberig.

Kérjük a földtulajdonosokat és földhasználókat, hogy a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 36.§ (1.) bekezdésében foglaltaknak megfelelően gondoskodjanak a tulajdonukban, használatukban lévő termőföldek művelési ágának megfelelő termeléssel történő hasznosításáról a talajvédelmi előírások betartása, a terület fertőzés- és gyommentes állapotának fenntartása mellett.

A törvény lehetőséget ad a termelés szüneteltetésére is, ám a termőtalaj védelméről, fertőzés- és gyommentes állapotának fenntartásáról továbbra is kötelező folyamatosan gondoskodni.

Továbbá kérjük a tisztelt tulajdonosokat, földhasználókat, hogy a felparcellázott területek pontos és gyors azonosítása érdekében a helyrajzi számot az ingatlanaira kiírni szíveskedjenek.

Fővárosi Kerületek Földhivatala

Kezdődik a metrófelújítás

A 2-es metró felújítása június 19-én kezdődik és feltehetően augusztus 30-án fejeződik be. A Stadionok és a Deák tér között ötven új Volvo buszt állítanak forgalomba a metró pótlására. Ezek a járatok az adott szakaszon a metró minden megállóját érintik, és a teljes vonalon külön buszsávot biztosítanak számukra a gyors haladás érdekében.

A Deák tértől a Déli pályaudvarig továbbra is metró szállítja az utasokat, de a Kossuth téren nem áll meg a szerelvény, mert ezt a megállót teljesen felújítják. Egyes, az Őrs vezér térére érkező buszok - a 61E és a 144 - vonalát a Blaha Lujza térig meghosszabbítják, annak érdekében, hogy az utazóknak ne kelljen csak a metrópótló miatt többször átszállniuk. Az Astoria és a Kossuth tér között külön buszjárat közlekedik majd. A 9 milliárd forintos beruházás során a Stadionok és a Deák tér között a vágányokat újítják fel és műszaki korszerűsítést végeznek, a Blaha Lujza téri és a Kossuth téri megállót építészeti vázra szerelik újja.

(DeákPress)

Honismereti találkozó

A Lánchíd Kör a határon túli fiatalok részére ebben az évben július 3-13. között rendezi meg hagyományos Honismereti Szerét a Magyar Kultúra Alapítvány székházában a Szentháromság téren. A fiatalok részére július 5-7. között és július 12-én délután 16-18 óra között neves személyiségek tartanak előadásokat Balassi Bálintról, a Rákóczi szabadságharcról, Szent László királyról és az EU-ról. A megnyitó július 4-én, hétfőn délután 16 órakor, az elkészítés július 12-én ugyancsak 16 órakor lesz.

Szeretettel várjuk tagjainkat és a kedves érdeklődőket. A belépés díjtalan.

Lánchíd Kör

**Az önkormányzat
ingyen hívható zöld száma,
közérdekű ügyekben:**

06-80-204-275

Gyakornoki munka a német parlamentben

Berlinben a német parlament, a Deutscher Bundestag a következő évre is felkínálja az öt hónapos gyakornoki tanfolyam lehetőségét. A gyakornoki munkát egyes parlamenti képviselők irodájában lehet elvégezni.

2005-ben öt gyakornoki hely áll fiatal magyarok rendelkezésére. A német parlament havi 500 eurós ösztöndíjat fizet és fedezi a szállásköltségeket, a biztosítás és az utazás költségeit.

A gyakornoki tanfolyamok 2005. március 1-én kezdődnek és július 31-ig fejeződnek be. A magyar pályázók számára a jelentkezési határidőt meghosszabbították 2004. július 31-ig (a

postai bélyegző dátuma számít). A pályázóknak a következő feltételeket kell betölteniük: nagyon jó német nyelvtudás, befejezett felsőoktatási tanulmányok, legfeljebb 30 éves életkor, valamint munkahelyi célkitűzésként köztisztviselői vagy közalkalmazotti munka, illetve állami szolgálat.

Részletes információkat és a pályázati anyagot a következő címen lehet beszerezni: A Német Bundestag weboldala (www.bundestag.de), a Magyar Köztársaság Országgyűlése (Dr. Borsos Csaba főosztályvezető) vagy a Német Nagykövetségen (Jan-Axel Voss, követségi tanácsos, tel.: 488-3544).

Sortimental

Ingyen

I. kerületi lakások

Pálya utca-Mészáros utca sarok
**Műemlék jellegű épület teljes felújítása és te-
 tőterének beépítése során kialakuló lakások**
leköthetők, 26 nm alapterületűtől.

IRODA: 1141 Bp. ÖRS VEZÉR ÚTJA 24. TEL: 468-3010,
 06-30-248-9748, 06-30-931-4978, 06-30-363-5729

www.sortimental.hu

Mediker

I. Attila út 47.
 Telefon/fax: 375-7325

Válasszon ajándékot önmagának
 és szeretteinek kínálatunkból:

- Digitális felkaron és csuklón mérő vérnyomásmérők
- Digitális gyógyszeradagoló és lázmérők
- Vércukormérő és tesztszettek
- Gyógylámpák - infra és Bioptron
- Masszírozók - test, láb, nyak, TENS
- Melegítő párnák és ágybetétek
- Digitális személy- és csecsemőmérleg
- Manikűr-pedikűr készlet (elemes)
- Digitális lépésszámláló és pulzusszámmérő
- Csecsemő hőmérséklet és légzésszabályozó (riasztóval)
- Digitális szobai hőmérséklet és páratartalom-mérő ébresztőórával
- Kézi nagytű - elemes
- Venta légtisztítók

Várjuk a kerületben dolgozó és lakó orvosokat
 orvosi műszer, bútor, táska, stb. széles választékunkkal.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9-16 óráig.

RÉGISÉGEK VÉTELE

Külföldi lakberendezők részére vásárolunk magas áron, helyszínen készpénzért!
 Neves és ismeretlen külföldi ill. magyar festményeket.

Álló-, fal-, dísz-, zsebórákat: zeneszerkezetű, ütős, naptáras, többfunkciós órákért magas árat fizetnek!

Ezüst tárgyakat: cukor dobozt, szelencét, gyertyatartót, gyümölcsstálat, 6 vagy 12 személyes evőeszköz-készletet, kávé, teás garnitúrákat, díszkancsókat, szószót, régi ezüstműveket.

Antik Bútorokat: tabernákulomot, szekretert, ruhásszekrényt, könyvszekrényt, vitrint, komódot, smizettet, játékasztalokat, varróasztalt, íróasztalt, szalon garnitúrákat, vitrindísz, lakberendezési tárgyakat, márvány, bronz, ón, réz, fa, kerámia, porcelán dísz tárgyakat, körpecsés Zsolnay vázákat, kaspókat, állványokat, mellszobrokat, falitárgyakat, szecessziós, eozinmázás Zsolnay tárgyakat, csillárokat, perzsaszőnyegeket, tükröket, falikarokat, lámpákat, varrógépet, zongorát.

Hagyatékok, gyűjtemények, lakásfelszámolások megvásárlásáért többet fizetünk!

Tel.: 280-3619; 06-209-326-495

Kiszállítás díjtalan! Hívja a megbízható partnert!

GARÁZSHELYEK ELADOK

Cím:

Logodi utca 11-13.

Átadás:

2004. augusztus

Telefon:

06-(30)9509-603

Szőnyegtisztítás

06-80-200-639

ingyen hívható 8-16 óráig

3-470-865 3-470-866

Mélymosás, vegytisztítás, szegés,
 háztól házig 2 nap alatt.

Perzsák, szőttek szakszertű javítása.

Szőnyeg Express Kft.

Budapest, IX. Soroksári út 164.

Régi címünk: Bp. X. Fertő u. 8.

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): 560 forint +ÁFA,

Közületi apróhirdetés (20 szóig): 2400 forint +ÁFA,

Keretes apróhirdetés (20 szóig): 2800 forint +ÁFA.

20 szó felett: +100 forint +ÁFA/szó.

Keretes hirdetések:

1/1 oldal
 190x263 mm,
 88.000 Ft+ÁFA

1/2 oldal
 190x130 mm,
 48.000 Ft+ÁFA

1/4 oldal
 94x130 mm,
 26.000 Ft+ÁFA

1/8 oldal
 94x63.5 mm,
 18.000 Ft+ÁFA

1/16 oldal
 45.5x63.5 mm,
 10.000 Ft+ÁFA

Szalaghirdetés
 22.5x190 mm,
 26.000 Ft+ÁFA

Hirdetésfelvétel: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig
 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. 1014. Telefon: 458-3000/3020, fax: 458-3081

Teljeskörű hagyatéki tanácsadás és ügyintézés!

Segítünk Önnek
 elkészíteni végrendeletét!

Family Tree Kft.

1036 Budapest, Bécsi út 83.

Telefon: 453-7020

e-mail: probate@familytree.hu

SZILVIA Szalórium SZALON

- Narancsbőr kezelés
- Alakformálás SilkLight masszírozókészülékkel

A kezelés hatásai:

- eltünteti a narancsbőrt,
- feszessé, rugalmassá teszi a bőrt,
- segíti a zsírszövet égetését,
- méregtelenít, jó közérzetet biztosít.

Magnum Exclusive Szalórium

1013 Bp. Attila út 2.

Tel: 06-30 547-7734

és Bio Vegyesbolt

Kínálata:

Bio- és vegyesélelmiszerek

- Hírlap

- Bio borok

- Mangalica húsrú

- Bio zöldség-gyümölcs rendelésre

A hirdetés 5% kedvezményt
 biztosít termékeinkből.

Cím: I. Hattyú u. 7.

Nyitva tartás:

hétfő-péntek: 7-19 óráig,

szombat: 7-13 óráig.

Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

Ingtalan

HILL-ESTATE INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Figyelem! Idősebb hölgygel, úrral életjáradékot, vagy eltartási szerződést kötnek, jómódú hölgy személyében. Tel.: 06-20-476-7144.

Budán eladó a Márvány utcában belső udvari, földszintes, 2 szobás, összkomfortos öröklakás (irodának, rendelőnek is). Ára: 11,5 Mio Ft. Érdeklődni az esti órákban a 3553-723-as telefonszámon lehet.

XII. Csipke úton 65 m²-es, kétszobás, cirkós, étkezős, erkélyes lakás kertes társasházban, kocsibeállási lehetőséggel 23,9 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

FLOTT INVEST INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT. külföldi ügyfelei részére keres eladó és bérbeadó ingatlanokat. Megbízható ügyfelek, készpénzfizetési kondíciókkal! Munkatársaink várják hívását a 268-0764; 06-30-9519-350 telefonszámokon. E-mail: info@flottinvest.hu, 1056 Budapest, Belgrád rkp. 3-4.

Garázs kiadó az I. ker. Harkály utcában. Telefon az esti órákban: 3869-013.

Emeleti, világos öröklakást keresek a Várban. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Mátyás-templom mellett 30 m²-es, 1 szobás, utcai, összkomfortos, II. emeleti önkormányzati lakásom nagyobb vári lakásra cserélem ráfizetéssel. Tel.: 06-30-9423-937.

Igényes eladó lakásokat keresek ügyfeleim részére az I., II., XII. kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Disz téri, 46 m²-es, 1,5 szobás, II. emeleti, összkomfortos öröklakásomat eladom. Tel.: 06-30-9771-781.

Budai Várban 71 m²-es, kétszobás, amerikai konyhás, II. emeleti, napos, világos, déli fekvésű, Uri utcára néző öröklakás tetőtér beépíthetőséggel eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Beépíthető tetőtér, lapostetőt keresek az I., II., XII., XI. kerületben saját részre. Nagyobb is érdekel. Tel.: 06-30-982-6292.

II. Tárogató úton háromlakásos 1990-ben épült villában emeleti, 138 m²-es, 1+2 szobás, étkezős, két fürdőszobás, felújított, cirkós, panorámás lakás 12 m² terasszal 54 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Batthyányi téren 67 m²-es, 2 szoba+hálófülkés, gázfűtéses, komfortos, II. emeleti, utcai, önkormányzati lakást cserélek kisebb értékegyeztetéssel. Tel.: 06-30-285-4296.

Batthyány tértől egy percre, 46 m²-es, felújított, bútorozott lakás kis rezszel hosszú távra azonnal kiadó. Tel.: 403-0741.

10 ÉVE FOLYAMATOSAN működő ingatlaniroda keres-kínál eladó-kiadó ingatlanokat. Teljeskörű, gyors korrekt ügyintézés. Tel.: 315-0031 www.amadex.hu.

XII. Diósárokban, kertes társasházban II. emeleti, 80,5 m²-es, 2+2 fél-szobás, kimbicirkós, étkezős lakás 6,75 m²-es panorámás loggiával 34 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Várban, 80 m²-es, fszt-i, Tóth Árpád sétányra néző csendes, 2 szobás lakás eladó 45 Mio Ft-ért. www.promoplan.hu, 202-0080; 06-70-338-9207.

II. Vérhalom utcában 63-150 m²-es, 2-4,5 szobás, erkélyes lakások eladók. Ár: 30,5-91 Mio Ft. www.promoplan.hu, 202-0080; 06-70-338-9207.

I. Fenyő utcában 47 m²-es, fszt-i, másfél szobás, kissé felújítandó, csendes, világos lakás eladó 15,5 Mio Ft. www.promoplan.hu, 202-0080; 06-70-338-9207.

Keresünk 3 szobás max. 80 m²-es, szép, erkélyes lakást a Vízivárosban. Kínálunk 2 egybenyithatót (45 m² + 47 m²) földszinten ugyanott. Tel.: 06-30-966-9861.

V. Ferenciek terénél szépen felújított, 108 m²-es, 3 szobás, világos, igényes lakás eladó. Irányár: 54 Mio Ft. www.promoplan.hu, 202-0080; 06-70-338-9207.

Várban, 80 m²-es, kétszintes, egylégterű, világos, fiatalos lakás 39 Mio Ft-os irányáron eladó. www.promoplan.hu, 202-0080; 06-70-338-9207.

I. Csalogány utcában, Bauhaus házban, Dunára, Országházra rálátással, napos, világos, 3 franciaerkély+erkély, 86 m²-es, III. emeleti, liftes, gázfűtéses, vízórás, 2 szoba hall+személyzeti szobás lakás, beépített bútorokkal 29,9 Mio Ft-ért tulajdonostól eladó. Tel.: 06-20-980-4430.

I. ker. Attila utcában, liftes házban, világos, csendes, parkranézó, felújított, 53 m²-es összkomfortos lakás eladó 18,5 Mio Ft-ért. Tel.: 06-20-994-2783.

Budakeszin eladjuk 80 m² lakóterületű házunkat 1300 m² ápolit kerttel vagy Vízivárosi erkélyes, szép lakásra cseréljük. Tel.: 06-30-966-9861.

Budán, Erzsébet-hídnál, Dunára néző négyszobás lakás tulajdonostól kiadó. Tel.: 06-30-251-4553; este: 275-7474.

Vár alatt, csendes utcában, hangulatos műemlékházban, felújított, 56 m²-es, önkormányzati lakás 10,5 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 06-70-381-0965.

Várnegyedbeli, 60 m²-es, 1 szobás, nagy étkezőkonyhás, boltíves, földszinti (száraz), cirkófűtéses, önkormányzati lakás eladó (irányár 20 Mio Ft.) vagy várfalon belül nagyobbra, illetve hasonlóra tetőtérbeépítési lehetőséggel elcserélendő. Tel.: 06-70-269-9265.

Ostrom utcában, Bécsi kapunál, Moszkva tértől 5 percre, 2 szobás, cirkós, fekvőgalériás, világos lakás 65.000+rezsiért kiadó. Tel.: 06-20-452-6616.

I. Táncsics utcai 46 ill. 27 m²-es (összenyitható) földszinti vári lakások 17,5 Mio Ft-is irányáron átadók. Tel.: 06-70-517-0790.

60-80 m² körüli lakást keresünk nagyszülők részére megvételre a Logodi utcában, Várnegyedben, Naphegyen. Tel.: 06-20-9351-636; 214-6897.

Fő utcai irodahelyiség, Ponty utcai pince, Kapucinus utcai szuterén rakározásra, csendes ipari tevékenységre alkalmas, kiadó. Nem utcai front. Tel.: 06-20-219-0242.

XII. Városkúti úton 86 m²-es, 1+3 szobás, cirkós, étkezős, magasföldszinti, jó elosztású lakás, garázzsal, tárolóval, erkéllyel 37,9 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Várfok utcában negyven lakással társasház közös képviselőre hirdet pályázatot, amelyet a következő címre kell július 25-ig küldeni: TTISZ 1066 Budapest, Jókai u. 2-4. II. 14.

Vásárolnék saját részre Naphegy, Tabán, Várhegy déli oldalán 60-70 m²-es, a nappali, 2 hálós vagy 2 szoba-hallos, emeleti, erkélyes, csendes, napos, panorámás lakást. Tel.: 06-30-327-0795; 06-30-546-0964.

I. Szalag utcában I. emeleti, 64 m²-es, kétszobás, csendes, világos D-K-i fekvésű, hangulatos saroklakás (belmagasság 3,70 m) eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. Váralja utcában IV. emeleti (liftes) 94 m²-es, 2,5 szoba hallos, jó elosztású, világos, erkélyes, Vára néző D-Nyi fekvésű, szép polgári lakás 28 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Vári, 1,5 szobás, világos D-Nyi fekvésű, panorámás, felújított, második emeleti önkormányzati lakásomat nagyobbra cserélem a környéken. Tel.: 06-20-447-1177.

XII. Városmajor utcai, nagykeres házban eladó csendes, belső udvari, 82 m²-es, 2,5 szobás lakás tárolóval. Irányár: 24 Mio Ft. Tel.: 06-30-406-1836.

XII. Thomán István utcában eladó 100 m²-es, felújítandó nappali+hálós, étkezős, kétszintes lakás, panorámás nagy erkéllyel, igény szerint garázzsal. Irányár: 35 Mio Ft + garázs. Tel.: 06-30-406-1836.

XII. Bíró utcai, igényesen felújított villalakás (123 m² + 10,5 m² erkély), kocsitárolóval, saját kertrésszel 55 Mio Ft-os irányáron eladó. Tel.: 06-70-517-0790.

I. ker. Szabó Ilonka utcában emeleti, 3 szoba+hall, erkélyes, panorámás, felújítandó öröklakás eladó. Irányár: 32,5 Mio Ft. Tel.: 06-20-347-2150.

OWO ZÁRKIRÁLY BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10%!

RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK POSTAI ADÁK 2000

KÖNYV

KRISZTINA ANTIKVÁRIUM
I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)
Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, -metszeteket, -kéziratokat, -képes levelezőlapokat, -plakátokat, -fényképeket, egyéb papírrégiségeket.

Díjtalan kiszállítás, -értékbecslés! Készpénzfizetés!

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig, szombat: 10-14 óráig.

Régiségek vétele: **Szondi Galéria**

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú titkosírók szekrényt, komódot, vitrint, trószekrényt, szalongarnitúrát és más bútorokat (intarsziák előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tükröket, porcelán vitrintárgyakat, körpeccés ezinmázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási kegytárgyakat, kiemelkedő napi áron ezüsttárgyakat; pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, szószórokat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszközökészletet, stb. Antik vagy drágakövel díszített ékszerek is vásárolók.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállítás díjtalan.

A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása üzletünkben folyamatosan történik.

Üzletcímeink: Budapest, VI. Szondi u. 32.
Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637
Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

I. Gellérthegy tabáni oldalában (Orom utca) 81 m²-es, 2,5 szobás, étkezés, felújítandó lakás közvetlen kertkapcsolattal, panorámás, nagyterasszal, garázzsal 45 Mio Ft-os áron eladó. Tel.: 06-30-406-1836.

Várban, Tárnok utcai, 3. Emeleti, 56 m²-es, két szobás, D-K-i, D-Ny-i fekvésű, világos, étkezős örökklás eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. Szarvas téri, 1 szobás, felújított, cirkó fűtéses, szép műemlékházban lévő önkormányzati lakásomat nagyobbra cserélném (új burkolatok, parketta stb.) Tel.: 06-209-116-005; 313-27-84.

Szigligeten, baleseti kényszerűségből mélyen áron alul eladó 100 m² alapterületű (+pince, +manzard) nyaraló 2000 m²-es telekkel. Tel.: 06-70-294-8074.

Készpénzzel fizetek! Sürgősen keresek 120-140 m² körüli, négyszobás, elegáns, világos, vári lakást keresek házban! Tel.: 06-20-235-5859; 209-4493.

Budai várban lévő egyszobás, 43 m²-es lakásomat 2 szobás, önkormányzati, vári, váraljai lakásra cserélném ráfizetéssel vagy 16 Mio Ft-ért átadnám. Tel.: 06-20-941-6695; 209-4493.

Bíró utcai, felújított, 3 lakásos villában, középső szinten 123 m²-es, 4,5 szobás, felújított, igényes polgári lakás 10,5 m² panorámás terrasszal és 200 m² saját kertrésszel, kocsibeállóval eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Szolgáltatás

Villanyserelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács mester. Tel.: 246-9021; 06-20-9344-664. ELMU által minősített vállalkozás.

Gyógymasszázs házhozmenetellel! Izomletapadások kimasszírozása, svéd test-, arc- és talpmasszázs. Izületek kimozzgatása mozgáspálya beszűkülése esetén. Tel.: 06-30-283-3314.

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPETÁZÁST TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást, csempézést vállal kisiparos garanciával.

Telefon: 202-2505, mobil: 06-30-251-2300.

Televízió, videó, monitor, kamera, hi-fi, CD,DVD, microsütő gyorsszerviz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégén is hívható!

Tévéjavítás helyszínen azonnal! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-542-3529; 06-20-542-3584.

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 356-57-77.

Könyvelés, bevallások készítése társaságok, egyéni vállalkozók részére, bérszámfejtéssel, teljeskörű ügyintézésrel. Tel./fax: 3758-734; 06-30-931-2894.

Közös képviselők és szép kert szeretőik figyelmébe: kertgondozást, fűnyírást, sövényvágást, fakivágást, növénytelepítést vállalkozó szakértővel, lélekkel. Tel.: 06-30-418-6663 vagy gold333@freemail.hu.

Korpásy István sebész főorvos rendel XII. ker. Németvölgyi út 30/a. Szerda: 16-20 óráig. Gyomor bérendszerei panaszok teljes körű kivizsgálása tükrözéssel, kórházi háttérrel. Aranyerek műtét nélküli eltávolítása, bőrelváltozások kimetszése. Előjegyzés: 06-20-367-1165.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos, nádazás, gyékényezés munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Takács László, 1013 Bp. Feszty Á. u. 2. az alagsorban. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlátozottakhoz kimegyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos is van! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester. 1013 Bp. Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Üvegezés, tükönvágás, üvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616; 06-20-929-0897.

Adás-vétel

Leinformálható gyűjtő vásárolna neves ismeretlen festményeket, bútort, porcelán tárgyakat, ezüstöt, szőnyeget, kerámiát (Kovács M. Gorka stb.) hagyatékot. Tel.: 220-5446.

Szőnyegbecsüs vásárol régi keleti szőnyeget, sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

Telefon-lelki gondozás

201-0011

Neves és ismeretlen festményeket, rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő. Tel.: 325-6881; 06-20-965-9048.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútort, ezüstöt (hiánytalan evőeszközökészletet) keletiszőnyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb kvalitatív műtárgyakat. Tel.: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

Ötvenes-hatvanas évek bútorait, használati és dísz tárgyait készpénzért megvásárolom. Rédei Adám magángyűjtő. Tel.: 202-6631; 06-70-310-4445. E-mail: redai@mailbox.hu.

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron készpénzért helyszínen fizetek. Vásárolok kisebb és nagyobb festményeket, antik bútorokat, biedermeier, empire, barokk szalagarnitúrákat, írószekreteret, tabernákulumot, írókomódot, íróasztalt, vitrint, régi álló-, fali-, asztali-, díszórákat, ezüst tárgyakat, perzsa szőnyeget, bronzszobrokat, porcelánokat, zongorát (hibásat is). Teljes hagyatékot első vevőként legmagasabb árat fizetem. Kiszállítás értékbecslés díjtalan. Tel.: 214-4850; 06-20-476-7144. Üzlet: II. ker. Szilágyi E. fasor 14-16.

Miniatűr régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szőnyeget, dísz tárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Oktatás

Matematika-fizika tanítás, pótvizsgára, osztályvizsgára, pótérettségire felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Nyári kalandsport tábort 8-14 éves korig Szentendrén. Naponta változó programok (úszás, kerékpározás, evezés, túrázás). Romantikus környezetben táborozás a Duna partján teljes kilitással 2004. július 5-től heti turnusokban. A tábor gyakorlati rendelkező, tapasztalt testnevelők vezetik. Részvételi díj: 20.000,-Ft. Jelentkezés: 06-30-397-5187; 06-30-353-3315.

Angol nyelvtancentrikus, kiscsoportos intenzív kezdő és haladó szinten a Vermezőnél. Tel.: 202-1183.

Analízis, valószínűség számítás, lineáris algebra tanítása. Vizsgára, ismétlővizsgára felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

ÚSZÓTÁBOR

a Margitszigeten és a Komjádiiban a Darnyi Tamás úszóiskolában! 12.500 Ft/hét és 10.500 Ft/hét. Telefon: 359-7895, 335-2097.

Budai Rajziskola-Művészeti Szak középiskola grafika, fotó és ötvös szakon kétféves nappali tagozatos OKJ képzést indít. Tel.: 355-0341.

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 202-0521; 487-0224 13-tól 19 óráig, www.budairing.hu.

Budapesti 2. sz. Autósiskola! A legregibbi iskola, a legalacsonyabb árral! Tanfolyamok délelőtt, délután, hétvégén. Kamatmentes részletfizetés, különböző akciók. Most 30.000,-Ft-tal olcsóbb + 5.000,-Ft-ért ingyen tankönyv. Felfogadás: 11-17 óráig. Telefon: 201-2929. Internetes érdeklődés: www.jogositvany.hu.hu.

English step: by step intensive lessons, 6 students/group, 2 steps from Bathy-ány, 2nd best teacher in town 06-70-243-0909.

Franciaországban (is) diplomázott magántanár anyanyelvi szintű oktatást vállal, alapfoktól államvizsgáig. Tel.: 06-70-294-8074.

Magyarból korrepetálok. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

Matematika korrepetálás 10-14 éveseknek, intenzíven is. Tel.: 394-5341; 06-20-571-7554.

Francia nyelvtanítás, nyelvizsgára felkészítése intenzíven is. Tel.: 394-5341; 06-20-571-7554.

Vegyes

Gyermekfelügyeletet, korrepetálást vállal szakirányban képzett, megbízható tanítónő 3-14 éves korig. Bármilyen időpontban, saját lakáson is. Tel.: 06-70-231-9511.

Szeretne pénzt keresni? és közben hasznosan eltölteni szabadidejét? Legyen Ön is Avontanács-adó! Atlagon felüli kereseti lehetőség. 15-30% vásárlási kedvezmény. Belépési díj nincs. Hölgyek és urak jelentkezését várjuk. Tel.: 243-2593; 06-20-388-2034 (sms-t is fogadunk!)

Idősek Otthonába történő elhelyezésének teljes körű ügyintézése. Mobil: 06-30-9820-322; tel./fax: 303-2011.

Égizstenciája már van, és igazi társa...? Cronos Társkereső: 06-30-495-2284; 457-0644 (Patyi Éva).

Mellékkereseti lehetőség egészségügyi dolgozóknak, pedagógusoknak, értelmiségieknek. Tel.: 214-0594; 3756-349; 06-20-342-3291.

A hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget!**Várnegyed**

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. E-mail: varnegyed@budavar.hu Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket bejelenthetik az ingyenes zöld számon (06-80-204-275) vagy közvetlenül Iványi Balázs terjesztési felelősnek a 06-20-320-8441-es telefonon.



1 motoros redőny

2 teremgarázs

3 beépített és felszerelt konyha

Új lakóház épül a Rózsadombon

Buday László u. 16.

A Rózsadomb lábánál a Mechwart-liget szomszédságában épülő 21 lakásos liftes társasházban 58-130 m² között, magas felszereltségű, napfényes lakások 25% előleg befizetésével leköthetők.

4 Átadás:
2005. május

5 Információ:
1016 Budapest,
Mészáros u. 58.

6 Telefon:
212-2131
212-2132

Internet:
www.gyevai-fiverek.hu
mail:
ertekesitok@gyevai-fiverek.hu

**GYETVAI
FIVÉREK**

A holnap otthonait építjük!

MEGHÍVÓ

KEZDJE NÁLUNK A NAPOT!

Buda legszebb kertjében
a legfinomabb süteményekkel
várjuk vendégeinknek!



Sütemények elvitelre, torták megrendelésre,
fagylaltkelyhek, kávékülönlegességek,
hidegtálak!

Cafe Jarden Cukrászda

H- 1016 Budapest, Mészáros u. 58 / b



PALLAS Vagyonvédelem Kft.

Cégünk ügyeleti központja az I. ker. Pauler u. 13-ban működik.
Az Önök vagyonvédelmi rendszeréről érkező riasztásra

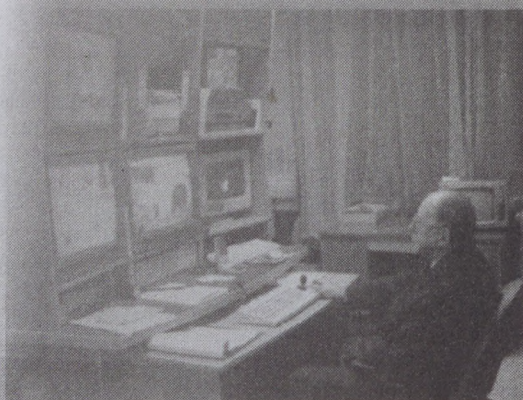
innen indul az intézkedő járőrcsapat.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzések,
tesztjelek, nyitás/zárás, orvosi segélykérés,
támadásjelzés stb. járőr kiküldése, helyszín
biztosítása, mentők, tűzoltók értesítése,
megadott címek, telefonszámok értesítése

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése; vagyonvédelmi rendszerte-
lepítés (ingyenes felmérés és árajánlatadás); kültéri és beltéri vi-
deokamerák, tűzjelző-rendszerek, trezorérzékelők, pánikjelzők,
egyéni igények szerinti megrendelések.



Érdeklődni a PALLAS Vagyonvédelmi Kft.
487-0460 és 0620-914-6209, vagy a 487-0461
(24 órás Ügyeleti) telefonszámán lehet.